



**KAROSSERIE- UND LACKIERBETRIEBE, REIFENSERVICE**

## HEDSON TECHNOLOGIES

**Ein Unternehmen – drei Marken. Hedson Technologies bietet nachhaltige Lösungen für den gesamten Werkstattbedarf.**

Unter besonderer Berücksichtigung der Benutzererfahrung und basierend auf innovativer Technologie haben alle Produkte von Hedson eines gemeinsam: Die technischen Lösungen werden den hohen Anforderungen gewerblicher Kunden gerecht.

Hedson stellt nachhaltige, robuste und benutzerfreundliche Produkte für alle Bereiche in Werkstätten jeder Größe bereit.

### URSPRÜNGLICHE WEGBEREITER, GEGRÜNDET IM JAHR:

#### 1967 IRT

- Hochwertige Trocknung und Aushärtung  
Infrarot  
UVA-LED
- Handgerät
- Mobil
- Fest installierte Anlagen
- Schnell und präzise
- Energiesparend
- Optimierter Arbeitsablauf
- Zeitsparend

#### 1974 HERKULES

- Pneumatische Hebebühnen  
Radfreiheber  
Anheben auf den Rädern stehend  
Duo-Funktion
- Langlebig
- Sauber
- Bodeneben
- Auf dem Boden
- Für Vorbereitungsbereich
- Für Lackierkabine

#### 1978 DRESTER

- Sprühpistolenreiniger
- Langlebige Pumpen  
Auf Wasserbasis  
Auf Lösemittelbasis  
Kombisysteme
- Radwaschanlagen  
Langlebige Pumpen  
Intelligente  
Benutzeroberfläche
- Integriertes Recycling



**IRT**  
SYSTEM



**Herkules**



**DRESTER**





## IRT TROCKNUNGSTECHNIK

Sparen Sie Platz, Zeit und Geld

*Eine große Auswahl an hochwertigen, benutzerfreundlichen und platzsparenden Trocknern mit kurzweiliger Infrarot- (IR) und ultravioletter Strahlung (UVA).*

*Über 50 Jahre technisches Know-how, hochwertige Teile, intelligente Software und Tests bei uns, Drittanbietern und Benutzern gewährleisten eine 100%ige Aushärtung - jedes Mal.*

IRT Mobilgeräte und Schienentrockner liefern dank fortschrittlicher, benutzerfreundlicher Aushärtungstechnologie zuverlässig qualitativ hochwertige Ergebnisse. Die speziell auf den Einsatz in Werkstätten ausgelegten Systeme sparen Platz und beschleunigen Reparaturarbeiten.

IRT ermöglicht maximale Produktivität in der Karosseriewerkstatt unter Berücksichtigung der Arbeitsschutzvorschriften.

- Kontrollierte Wärmeverteilung
- Große Aushärtungsfläche
- Kurze Aushärtungszeiten

### IR-TROCKNER: TROCKEN IN MINUTEN

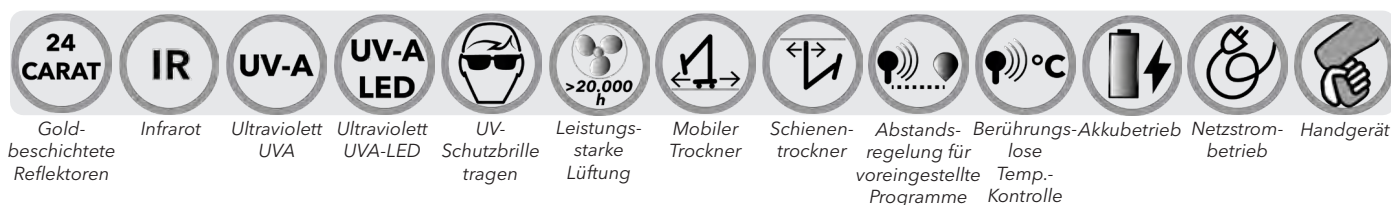
IRT IR-Trockner sorgen mit goldbeschichteten Reflektoren für ein überlegenes Wärmeübertragungsmanagement.

### UVA-TROCKNER: TROCKEN IN SEKUNDEN

Die zusammen mit marktführenden Lackherstellern entwickelten IRT UVA-Trockner bieten herausragende Intensität.

### ZUSAMMEN UNSCHLAGBAR

Die Kombination aus IR- und UVA-Technik macht unsere IRT COMBI-Serie einzigartig.





## IRT INFRAROTAUSHÄRTUNG

### Weniger Aufheizung in Karosseriewerkstätten

Für eine bestmögliche Wärmeübertragung verfügen alle IRT Infrarot-Trockner (IR) über einzigartige goldbeschichtete Reflektoren.

IRT Reflektoren sorgen für eine überlegene Wärmeverteilung und eine große Aushärtungsfläche. Kurzweilige IR-Strahlung stellt sofort die volle Leistung zur Verfügung und dringt tief in den Lack ein. Der Lack härtet von innen und außen aus, ohne dass Lösungsmittel oder Feuchtigkeit zurückbleiben.

Der Wärmeverlust an die Luft ist minimal und die gesamte Energie wird auf die Oberfläche übertragen. IRT IR-Trockner bestrahlen das Objekt und heizen nicht die Umgebungsluft auf, wodurch die Energieverluste minimiert werden.

- Effiziente Energienutzung
- Kurze Trocknungszeiten
- Große Aushärtungsfläche
- Hochwertige Aushärtungsergebnisse



#### FORTSCHRITTLICHE AUTOMATISCHE ABSTANDS- UND TEMPERATURREGELUNG.

Achten Sie auf diese Symbole für Temperaturmessung (Pyrometer), Laserkreis und digitalen Abstandssensor. Für optimale Aushärtungsergebnisse wird die Oberflächentemperatur kontinuierlich gemessen und die effektive Leistung in Sekundenbruchteilen geregelt.



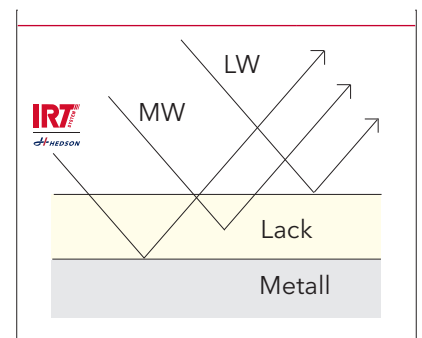
#### IRT AUSHÄRTUNGSZEITEN

|                                                 |           |
|-------------------------------------------------|-----------|
| Spachtelmasse                                   | 5-6 Min.  |
| Füller, hell/dunkel                             | 7-15 Min. |
| Lack auf Wasserbasis                            | 4-6 Min.  |
| Basislack                                       | 4-8 Min.  |
| Deck-/Klarlack, Kunststofffüller                | 4-15 Min. |
| Deck-/Klarlack aus Kunststoff, sanftes Trocknen | 5-17 Min. |
| Abschließender Boost                            | 2-4 Min.  |

Die Aushärtungszeit ist extrem kurz.

Die oben genannten Zeiten gelten für die PcAuto-Modelle.

Bei anderen Modellen können ein bis zwei Minuten mehr erforderlich sein.



#### VEREINFACHTES DIAGRAMM

Der Lack härtet von innen nach außen aus, ohne dass Lösungsmittel oder Feuchtigkeit zurückbleiben.



## IRT 1

Als Handgerät oder auf Ständer (optional) montiert, für kleinere Lackier- und Karosseriearbeiten

- Eine Lampe - Ausgangsleistung 1 kW
- Goldbeschichteter Reflektor
- Bestes Ergebnis im Abstand von 30 cm von der Oberfläche

### ABMESSUNGEN

|                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| Handgerät (LxHxT)  | 418x196x66 mm       |
| Gewicht Handgerät  | 1,8 kg              |
| Ständer (HxB)      | 1450x350 mm         |
| Gewicht Ständer    | 10 kg               |
| Aushärtungsfläche* | 0,17 m <sup>2</sup> |

\* Aushärtungsfläche im Abstand von 30 cm

### IRT 1 PREPCURE, HANDGERÄT

| Art.-Nr. | Stromstärke | Ausgangsleistung | Sicherung | Spannung                                                         | Frequenz |
|----------|-------------|------------------|-----------|------------------------------------------------------------------|----------|
| 800429   | 4 A         | 1 kW             | 10 A      | 230 V, 1 PH, EU                                                  | 50-60 Hz |
| 800624   | 4 A         | 1 kW             | 10 A      | 230 V, 1 PH, UK (UK-Stecker)                                     | 50-60 Hz |
| 800431   | 4 A         | 1 kW             | 10 A      | 230 V, 1 PH, AUS & ARG Typ 1                                     | 50-60 Hz |
| 800432   | 9 A         | 1 kW             | 15 A      | 100 V, 1 PH, JP                                                  | 50-60 Hz |
| 800428   | 9 A         | 1 kW             | 15 A      | 110 V, 1 PH, NA (nicht ETL)                                      | 50-60 Hz |
| 800524   | 9 A         | 1 kW             | 15 A      | 110 V, 1 PH, NA ETL (am Ständer befestigt - keine Zeitschaltuhr) | 50-60 Hz |

### STÄNDER FÜR IRT 1

| Art.-Nr. | Spannung        |                            |
|----------|-----------------|----------------------------|
| 800460   | 230 V, 1 PH, EU | Ständer mit Zeitschaltuhr  |
| 800598   | -               | Ständer ohne Zeitschaltuhr |



## IRT 2

Als Handgerät oder auf Ständer (optional) montiert, für kleinere Lackier- und Karosseriearbeiten

- Zwei Lampen - Ausgangsleistung 2 kW
- Goldbeschichtete Reflektoren
- Bestes Ergebnis im Abstand von 40-60 cm von der Oberfläche

### ABMESSUNGEN

|                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| Handgerät (LxHxT)  | 411x206x147 mm      |
| Gewicht Handgerät  | 2,8 kg              |
| Ständer (HxB)      | 1450x350 mm         |
| Gewicht Ständer    | 10 kg               |
| Aushärtungsfläche* | 0,44 m <sup>2</sup> |

\* Aushärtungsfläche im Abstand von 60 cm

### IRT 2 PREPCURE, HANDGERÄT

| Art.-Nr. | Stromstärke | Ausgangsleistung | Sicherung | Spannung                                                         | Frequenz |
|----------|-------------|------------------|-----------|------------------------------------------------------------------|----------|
| 800433   | 9 A         | 2 kW             | 13 A      | 230 V, 1 PH, EU                                                  | 50-60 Hz |
| 800625   | 9 A         | 2 kW             | 13 A      | 230 V, 1 PH, UK (UK-Stecker)                                     | 50-60 Hz |
| 800472   | 9 A         | 2 kW             | 13 A      | 230 V, 1 PH, AUS & ARG Typ 1                                     | 50-60 Hz |
| 800434   | 9 A         | 2 kW             | 15 A      | 240 V, 1 PH, NA ETL (am Ständer befestigt - keine Zeitschaltuhr) | 50-60 Hz |

### STÄNDER FÜR IRT 2

| Art.-Nr. | Spannung        |                            |
|----------|-----------------|----------------------------|
| 800460   | 230 V, 1 PH, EU | Ständer mit Zeitschaltuhr  |
| 800598   | -               | Ständer ohne Zeitschaltuhr |





### IRT 3

#### Trockner in vertikaler Position verstellbar

- Eine Kassette mit 3 IR-Lampen
- Digitale Zeitschaltuhren - Abdunsten/Volltrocknen 30 + 30 Minuten
- Einstellungen bleiben nach Ausschalten gespeichert

##### ABMESSUNGEN

|                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| Ständerhöhe                           | 1531 mm     |
| Vertikale Kassettenverstellung (Höhe) | 88-1300 mm  |
| Breite                                | 694 mm      |
| Gewicht                               | 23 kg       |
| Aushärtungsfläche*                    | 1,0 x 1,1 m |

\* Aushärtungsfläche in einem Abstand von 60 cm auf schwarzem Metall



##### IRT 3 PRECURE

| Art.-Nr. | Stromstärke | Ausgangsleistung | Sicherung | Spannung                     | Frequenz |
|----------|-------------|------------------|-----------|------------------------------|----------|
| 800610   | 13 A        | 3 kW             | 16 A      | 230 V, 1 PH, EU              | 50-60 Hz |
| 800473   | 13 A        | 3 kW             | 13 A      | 230 V, 1 PH, UK (UK-Stecker) | 50-60 Hz |
| 800474   | 13 A        | 3 kW             | 16 A      | 230 V, 1 PH, AUS & ARG Typ 1 | 50-60 Hz |
| 800612   | 13 A        | 3 kW             | 20 A      | 230 V, 1 PH, NA ETL          | 50-60 Hz |

### IRT 4

#### Trockner in vertikaler und horizontaler Position verstellbar

- Eine Kassette mit 3 IR-Lampen, max. Höhe 2150 mm
- Digitale Zeitschaltuhren - Abdunsten/Volltrocknen 30 + 30 Minuten
- Einstellungen bleiben nach Ausschalten gespeichert

##### ABMESSUNGEN

|                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| Ständerhöhe                           | 1574 mm     |
| Vertikale Kassettenverstellung (Höhe) | 160-2150 mm |
| Breite                                | 1188 mm     |
| Gewicht                               | 46 kg       |
| Aushärtungsfläche*                    | 1,0 x 1,1 m |

\* Aushärtungsfläche in einem Abstand von 60 cm auf schwarzem Metall



##### IRT 4 PRECURE

| Art.-Nr. | Stromstärke | Ausgangsleistung | Sicherung | Spannung                     | Frequenz |
|----------|-------------|------------------|-----------|------------------------------|----------|
| 800611   | 13 A        | 3 kW             | 16 A      | 230 V, 1 PH, EU              | 50-60 Hz |
| 800443   | 13 A        | 3 kW             | 13 A      | 230 V, 1 PH, UK (UK-Stecker) | 50-60 Hz |
| 800617   | 13 A        | 3 kW             | 16 A      | 230 V, 1 PH, AUS & ARG Typ 1 | 50-60 Hz |
| 800615   | 13 A        | 3 kW             | 20 A      | 230 V, 1 PH, NA ETL          | 50-60 Hz |



## IRT 3-1

### Standardtrockner mit Prozesssteuerung

- Eine Kassette mit 3 IR-Lampen
- Computergesteuerter Aushärtungsprozess, 12 voreingestellte und 3 benutzerdefinierte Programme
- Elektronischer Abstandssensor signalisiert korrekten Abstand zur Aushärtungsfläche

#### ABMESSUNGEN

|                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| Ständerhöhe                           | 1435 mm     |
| Vertikale Kassettenverstellung (Höhe) | 80-2550 mm  |
| Breite                                | 1230 mm     |
| Gewicht                               | 53 kg       |
| Aushärtungsfläche*                    | 1,0 x 1,1 m |

\* Aushärtungsfläche in einem Abstand von 60 cm auf schwarzem Metall

#### IRT 3-1 PCD

| Art.-Nr. | Stromstärke | Ausgangsleistung | Sicherung | Spannung                 | Art.-Nr. |
|----------|-------------|------------------|-----------|--------------------------|----------|
| 800450   | 4 A         | 3 kW             | 10 A      | 400 V, 3 PH, 4-polig, EU | 50-60 Hz |
| 800451   | 4 A         | 3 kW             | 10 A      | 400 V, 3 PH, 5-polig, EU | 50-60 Hz |
| 800447   | 8 A         | 3 kW             | 10 A      | 230 V, 3 PH, EU          | 50-60 Hz |
| 800483   | 4 A         | 3 kW             | 10 A      | 400 V, 3 PH, AUS         | 50-60 Hz |
| 800467   | 13 A        | 3 kW             | 20 A      | 230 V, 1 PH, NA ETL      | 50-60 Hz |



## IRT 3-2

### Effiziente Aushärtung aller Arten von Lackmaterialien

- Zwei Kassetten - mit je 3 IR-Lampen
- Computergesteuerter Aushärtungsprozess, 12 voreingestellte und 3 benutzerdefinierte Programme
- Elektronischer Abstandssensor signalisiert korrekten Abstand zur Aushärtungsfläche

#### ABMESSUNGEN

|                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| Ständerhöhe                           | 1435 mm     |
| Vertikale Kassettenverstellung (Höhe) | 80-2550 mm  |
| Breite                                | 1230 mm     |
| Gewicht                               | 62 kg       |
| Aushärtungsfläche*                    | 2,0 x 1,1 m |

\* Aushärtungsfläche in einem Abstand von 60 cm auf schwarzem Metall

#### IRT 3-2 PCD

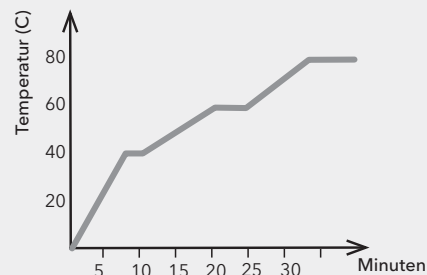
| Art.-Nr. | Stromstärke | Ausgangsleistung | Sicherung | Spannung                 | Frequenz |
|----------|-------------|------------------|-----------|--------------------------|----------|
| 800453   | 9 A         | 6 kW             | 16 A      | 400 V, 3 PH, 4-polig, EU | 50-60 Hz |
| 800454   | 9 A         | 6 kW             | 16 A      | 400 V, 3 PH, 5-polig, EU | 50-60 Hz |
| 800459   | 15 A        | 6 kW             | 16 A      | 230 V, 3 PH, EU          | 50-60 Hz |
| 800455   | 9 A         | 6 kW             | 16 A      | 400 V, 3 PH, AUS         | 50-60 Hz |
| 800484   | 15 A        | 6 kW             | 16 A      | 200 V, 3 PH, 4-polig, JP | 50-60 Hz |
| 800458   | 26 A        | 6 kW             | 30 A      | 230 V, 1 PH, NA ETL      | 50-60 Hz |





### FORTSCHRITTLICHE AUTOMATISCHE ABSTANDS- UND TEMPERATURREGELUNG:

Pyrometer-Temperaturmessung mit Laserkreisanzeige und digitalem Abstandssensor. Für optimale Aushärtungsergebnisse wird die Oberflächentemperatur kontinuierlich gemessen und die effektive Leistung in Sekundenbruchteilen geregelt. Ermöglicht auch 3-stufige Trocknungszyklen.



Beispiel für einen 3-stufigen Trocknungszyklus für Verbindungs- und Konstruktionskleber usw.



## IRT 4-1 & 4-2 PCAUTO

Hochleistungstrockner, einfach zu bedienen mit fortschrittlicher Aushärtungstechnik, bis zu 110 °C/230 °F

- Automatische Temperaturregelung und Abstandsmessung
- 15 Prozessprogramme (3 anpassbare)
- Laserkreis gibt an, wo die Temperaturmessung erfolgt
- Elektronischer Abstandssensor signalisiert korrekten Abstand zur Aushärtungsfläche

| ABMESSUNGEN                           | IRT 4-1     | IRT 4-2     |
|---------------------------------------|-------------|-------------|
| Ständerhöhe                           | 1450 mm     | 1450 mm     |
| Vertikale Kassettenverstellung (Höhe) | 80-2500 mm  | 80-2500 mm  |
| Breite                                | 1230 mm     | 1230 mm     |
| Gewicht                               | 53 kg       | 62 kg       |
| Aushärtungsfläche*                    | 1,1 x 1,5 m | 2,2 x 1,5 m |

\* Aushärtungsfläche in einem Abstand von 60 cm auf schwarzem Metall

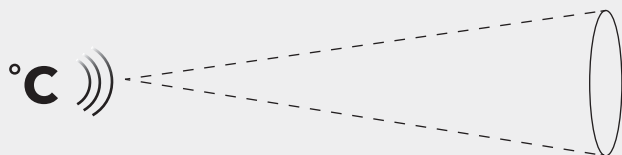


### IRT 4-1 PCAUTO

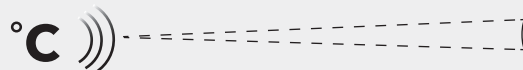
| Art.-Nr. | Stromstärke | Ausgangsleistung | Sicherung | Spannung                         | Frequenz |
|----------|-------------|------------------|-----------|----------------------------------|----------|
| 800423   | 9 A         | 6 kW             | 10 A      | 400 V, 3 PH, 4-polig, EU         | 50-60 Hz |
| 800425   | 9 A         | 6 kW             | 10 A      | 400 V, 3 PH, 5-polig, EU         | 50-60 Hz |
| 800421   | 15 A        | 6 kW             | 16 A      | 230 V, 3 PH, EU                  | 50-60 Hz |
| 800426   | 9 A         | 6 kW             | 10 A      | 400 V, 3 PH, AUS                 | 50-60 Hz |
| 800485   | 15 A        | 6 kW             | 16 A      | 200 V, 3 PH, 4-polig, JP         | 50-60 Hz |
| 800422   | 26 A        | 6 kW             | 30 A      | 230 V, 1 PH, NA ETL              | 50-60 Hz |
| 800468   | 15 A        | 6 kW             | 16 A      | 230 V, 3 PH, NA ETL              | 50-60 Hz |
| 800427   | 9 A         | 6 kW             | 10 A      | 400 V, 3 PH, AUS                 | 50-60 Hz |
| 800613   | 13 A        | 6 kW             | 20 A      | 440-480 V, 2 PH, 3-polig, NA ETL | 50-60 Hz |

### IRT 4-2 PCAUTO

| Art.-Nr. | Stromstärke | Ausgangsleistung | Sicherung | Spannung                 | Frequenz |
|----------|-------------|------------------|-----------|--------------------------|----------|
| 800418   | 16 A        | 12 kW            | 16 A      | 400 V, 3 PH, 4-polig, EU | 50-60 Hz |
| 800400   | 16 A        | 12 kW            | 16 A      | 400 V, 3 PH, 5-polig, EU | 50-60 Hz |
| 800413   | 30 A        | 12 kW            | 32 A      | 230 V, 3 PH, EU          | 50-60 Hz |
| 800415   | 30 A        | 12 kW            | 32 A      | 200 V, 3 PH, 4-polig, JP | 50-60 Hz |
| 800417   | 16 A        | 12 kW            | 16 A      | 400 V, 3 PH, AUS         | 50-60 Hz |
| 800411   | 48 A        | 12 kW            | 50 A      | 230 V, 1 PH, NA ETL      | 50-60 Hz |
| 800414   | 30 A        | 12 kW            | 30 A      | 230 V, 3 PH, NA ETL      | 50-60 Hz |
| 800419   | 16 A        | 12 kW            | 20 A      | 440-480 V, 3 PH, NA ETL  | 50-60 Hz |
| 800614   | 26 A        | 12 kW            | 30 A      | 440-480 V, 2 PH, NA ETL  | 50-60 Hz |

**PCAUTO:**

60 cm von Aushärtungsfläche entfernt platzieren.  
 Ø Laserkreis beträgt 30 cm (Pyrometerverhältnis 1:2).  
 Das Pyrometer ermittelt die Durchschnittstemperatur dieser Fläche.

**DTP:**

40-60 cm von Aushärtungsfläche entfernt platzieren.  
 Ø Laserkreis beträgt 3-4 cm (Pyrometerverhältnis 1:15).  
 Das Pyrometer ermittelt die Durchschnittstemperatur dieser Fläche.

**IRT HOCHTEMPERATURTROCKNER**

Für Spot Repair und Aushärtung von Lackmaterial mit bis zu 200 °C/390 °F

- Automatische Temperaturregelung und Abstandsmessung
- 15 Prozessprogramme (anpassbar)
- Für Spot Repair, A-B-C-Säulen und dickere Stahlwerkstoffe

**IRT 424 DTP 4-1****IRT 464 DTP 4-2****IRT 4 HI-BAKE**

HiBake ist eine MANUELLE Alternative zum DTP-Modell, 50 % Leistung zur Abdunstung, 100 % zur Volltrocknung.

**IRT HOCHTEMPERATURTROCKNER**

| Kassette                | Trocknungsoberfläche (LxH) | Anzahl Kassetten | Anzahl Lampen | Leistung |
|-------------------------|----------------------------|------------------|---------------|----------|
| IRT 4 HI-BAKE           | 300x300 mm                 | 1                | 3             | 3 kW     |
| IRT 424 DTP 4-1         | 400x300 mm                 | 1                | 2             | 4 kW     |
| IRT 424 DTP 4-2         | 1000x300 mm                | 2                | 4             | 8 kW     |
| IRT 425 DTP 4-1         | 500x300 mm                 | 1                | 2             | 4 kW     |
| IRT 425 DTP 4-2         | 1200x300 mm                | 2                | 4             | 8 kW     |
| IRT 428 DTP 4-1         | 800x300 mm                 | 1                | 2             | 6 kW     |
| IRT 428 DTP 4-2         | 1800x300 mm                | 2                | 4             | 12 kW    |
| IRT 464 DTP 4-1 (6 kW)  | 600x600 mm                 | 1                | 6             | 6 kW     |
| IRT 464 DTP 4-1 (10 kW) | 600x600 mm                 | 1                | 6             | 10 kW    |
| IRT 464 DTP 4-2 (12 kW) | 1200x600 mm                | 2                | 12            | 12 kW    |
| IRT 464 DTP 4-2 (20 kW) | 1200x600 mm                | 2                | 12            | 20 kW    |

Ihr Händler oder der IRT Vertrieb unterstützt Sie gerne bei der Auswahl des geeigneten IRT DTP-Trockners.



## AUSHÄRTUNG MIT ULTRAVIOLETTLICHT (UVA)

### UVA-Trockner mit hervorragender Aushärtungsleistung

*Alle IRT UVA-Modelle erzielen dank herausragender Intensität ein optimales Aushärtungsergebnis und trocknen selbst dicke Füllerschichten.*

Hocheffiziente mobile IRT UVA-Drucklampengeräte sind mit einer oder zwei 1000-W-UVA-Lampen ausgestattet, die UVA-Material in wenigen Minuten aushärten. Das Lampendesign ist ozonfrei mit Schutzglas zur Filterung der UVB- und UVC-Strahlen. Ein Sicherheitsschalter verhindert, dass sich die Lampen einschalten, wenn das Glas bricht.

Unsere UVA-LED-Modelle sind extrem effizient und härten UVA-Grundierung und -Füller in Sekundenschnelle aus.

- Herausragende Intensität
- Hochwertige und dauerhafte Aushärtung
- Entwickelt mit marktführenden Lackherstellern

#### UVA-LED

Akku- und netzstrombetriebene Modelle mit 365 und 395 nm erhältlich. Hochintensive, flexible und präzise Aushärtung mit UVA-LED bestimmter Wellenlängen.

#### MOBILE MODELLE, UVA-HIDLAMPEN

Mobile, langlebige, wartungsarme, hocheffiziente UVA-Aushärtung mit großer Aushärtungsfläche.

#### SICHERE UVA-AUSHÄRTUNG

UV-Sicherheitsbericht (EN62471) eines Drittunternehmens zur Bediener-sicherheit. UV-LED-Module und Niederdrucklampen sind sicher hinter Schutzglas installiert. Ozonfreies Niederdrucklampendesign.

#### SICHERHEIT HAT VORRANG

*Beim Umgang mit UVA-Licht immer Schutzbrille tragen.*

*Wir liefern eine Brille mit jedem Gerät mit.*



### IRT UVA 1-3

#### Aushärtung mit hocheffizienten UVA-Lampen

- Aushärtung auf vertikalen Oberflächen
- Eine UVA-Lampe mit Schutzglas
- Regelung der Aushärtungszeit mit elektronischer Zeitschaltuhr

#### IRT UVA 1 PREPCURE 3

| Art.-Nr. | Leistung | Sicherheit | Spannung                     | Frequenz |
|----------|----------|------------|------------------------------|----------|
| 800604   | 1 kW UVA | 10 A       | 230 V, 1 PH, EU              | 50-60 Hz |
| 800668   | 1 kW UVA | 10 A       | 230 V, 1 PH, AUS & ARG Typ 1 | 50-60 Hz |
| 800671   | 1 kW UVA | 15 A       | 230 V, 1 PH, NA              | 50-60 Hz |

#### ABMESSUNGEN

|                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| Ständerhöhe                           | 1531 mm     |
| Vertikale Kassettenverstellung (Höhe) | 60-1310 mm  |
| Breite                                | 694 mm      |
| Gewicht                               | 60 kg       |
| Aushärtungsfläche*                    | 1,0 x 1,0 m |

\* In einem Abstand von 55 cm



### IRT UVA 1-4

#### Hochwertige, dauerhafte UVA-Aushärtung

- Flexibler Ständer zum Aushärten der Dächer hoher Fahrzeuge
- Eine UVA-Lampe mit Schutzglas
- Regelung der Aushärtungszeit mit elektronischer Zeitschaltuhr

#### ABMESSUNGEN

|                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| Ständerhöhe                           | 1448 mm     |
| Vertikale Kassettenverstellung (Höhe) | 35-2200 mm  |
| Breite                                | 1224 mm     |
| Gewicht                               | 65 kg       |
| Aushärtungsfläche*                    | 1,0 x 1,0 m |

\* In einem Abstand von 55 cm



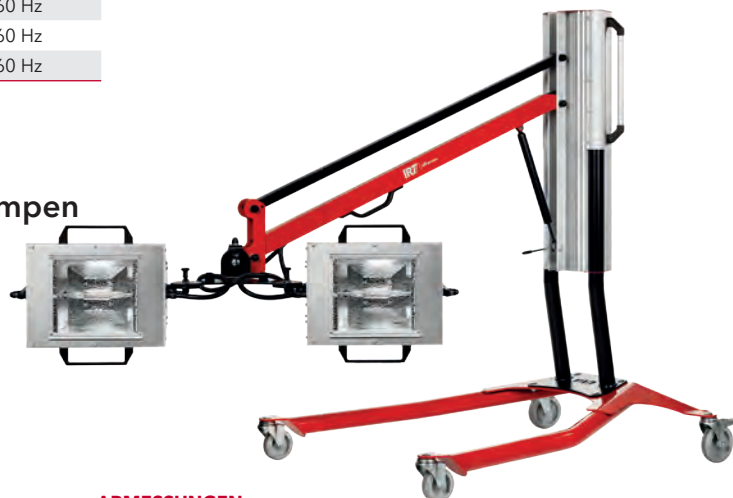
#### IRT UVA 1 PREPCURE 4

| Art.-Nr. | Leistung | Sicherheit | Spannung                     | Frequenz |
|----------|----------|------------|------------------------------|----------|
| 800621   | 1 kW UVA | 10 A       | 230 V, 1 PH, EU              | 50-60 Hz |
| 800669   | 1 kW UVA | 10 A       | 230 V, 1 PH, AUS & ARG Typ 1 | 50-60 Hz |
| 800672   | 1 kW UVA | 15 A       | 230 V, 1 PH, NA              | 50-60 Hz |

### IRT UVA 2-4

#### Große Aushärtungsfläche mit zwei UVA-Lampen

- Flexibler Ständer zum Aushärten der Dächer hoher Fahrzeuge
- Zwei UVA-Lampen mit Schutzglas
- Regelung der Aushärtungszeit mit elektronischer Zeitschaltuhr



#### ABMESSUNGEN

|                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| Ständerhöhe                           | 1448 mm     |
| Vertikale Kassettenverstellung (Höhe) | 35-2200 mm  |
| Breite                                | 1224 mm     |
| Gewicht                               | 81 kg       |
| Aushärtungsfläche*                    | 1,8 x 1,0 m |

\* In einem Abstand von 55 cm

#### IRT UVA 2 PREPCURE 4

| Art.-Nr. | Leistung | Sicherheit | Spannung        | Frequenz |
|----------|----------|------------|-----------------|----------|
| 800622   | 2 kW UVA | 10 A       | 230 V, 1 PH, EU | 50-60 Hz |

## IRT AUSHÄRTUNG MIT UVA-LED

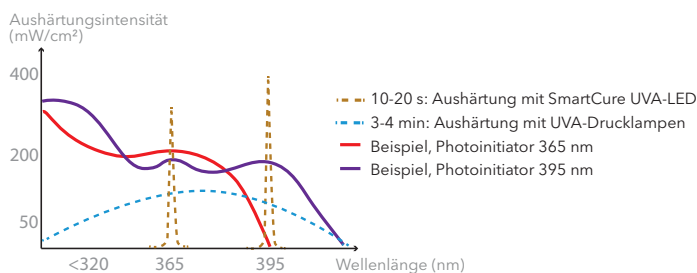
### WAS SIND DIE VORTEILE DER AUSHÄRTUNG MIT UVA-LED?

Leuchtdioden (LED) für die UVA-Aushärtung erzeugen nahezu sofort die zur Aushärtung der lackierten Flächen benötigte Intensität, ohne die Umgebungsluft aufzuheizen.

Der Wartungsbedarf sinkt und da der Aufwärmzyklus entfällt, sparen die Techniker Zeit.

### WAS IST EIN PHOTINITIATOR (PI)\*?

Die Energie im UVA-Licht polymerisiert und härtet das UVA-Material aus. Die chemische Reaktion wird durch einen Photoinitiator ausgelöst. Die Geschwindigkeit des Prozesses hängt von der Energie oder Intensität der UVA-Lichtquelle und der Wellenlänge ab.



\*Veranschaulichung der Korrelation zwischen PI-Wellenlänge, Aushärtungsgeschwindigkeit und UVA-Lichtintensität.

### WAS SIND DIE VORTEILE EINER PRÜFUNG DURCH DRITTE?

Tests von Drittanbietern bestätigen, dass ein Produkt die geltenden Standards bezüglich Qualität, Sicherheit, Nachhaltigkeit und Leistung für globale Produkte übertrifft.

Unsere Produkte und Betriebsanleitungen werden von zwei unabhängigen Drittanbietern (RISE und Intertek) geprüft.

### VORTEILE DER ZUSAMMENARBEIT IN DER INDUSTRIE?

Dank enger Zusammenarbeit mit großen Lackherstellern fließen wichtige Benutzererfahrungen und Erwartungen in unsere Produktentwicklung ein.



SmartCure ist mit Wellenlängen von 365 und 395 nm erhältlich, je nach den Anforderungen des Lackherstellers. Das System ermöglicht künftige Anpassungen und kann von 395 nm auf 365 nm nachgerüstet werden.

# 100%IGE AUSHÄRTUNG

## Aushärtungszyklus ohne Schwankungen

*Der Schlüssel zu hochwertigen, zuverlässigen Ergebnissen liegt in der Aufrechterhaltung einer gleichmäßigen Intensität während des gesamten Aushärtungszyklus.*

Daher ist ein Vergleich der punktuell gemessenen Lichtintensität nur bedingt aussagekräftig. Sobald Grundierung/Füller oberflächlich versiegelt ist, müssen Sie sich darauf verlassen können, dass das Material auch innen ausgehärtet wird.

Technisches Know-how, hochwertige Teile, intelligente Software und Tests bei uns, Drittanbietern und Benutzern gewährleisten bei IRT Produkten eine 100%ige Aushärtung – jedes Mal.

### Know-how

Über 50 Jahre Erfahrung und langjährige Zusammenarbeit mit Lackherstellern.

**= Zuverlässige Ergebnisse.**

### Tests

EC- und ETL-Zulassung (Nordamerika) durch Dritte. Leichtbau in Zusammenarbeit mit externen Industriedesignern.

**= Sicherheit und Ergonomie.**

### Software\*

Leicht ablesbares Display mit Aushärtungszeit und Akkuanzeige. Fortschrittliche Überwachung aller elektronischen Teile. Keine Überhitzung oder Schwankungen.

**= Optimaler Betrieb.**

### Hardware\*

Akkus, Ladegerät und UV-LED-Modul höchster Qualität „made in Europe“. Hoch entwickeltes Kühlsystem.

**= Keine Stillstandszeiten.**

**100%  
CURED**

\*Beispiel SmartCure

### IRT-TESTS

Wir haben UVA-Füller, -Grundierungen und -Klarlacke von allen großen Lackherstellern getestet und können für alle Lösungen anbieten.

Flexible Handgeräte mit Stromkabel für statische Arbeitsplätze. Akkubetriebene, leichte Handgeräte sorgen für optimale Zugänglichkeit und eliminieren Stillstandszeiten in der Werkstatt.

Unsere UVA-LED-Systeme sind für 365 und 395 nm erhältlich.

### IRT UVA

Als internationaler Marktführer für Aushärtungs- und Trocknungssysteme verfügen wir über langjährige Erfahrung.

Unsere UVA-Produkte für Karosseriewerkstätten und Fertigungsindustrien sind in verschiedensten Ausführungen als superleichte Handgeräte und leicht positionierbare, mobile Hochleistungssysteme erhältlich.

Für ein breiteres UVA-Spektrum stehen die IRT UVA-Drucklampen in Kombination mit IRT Infrarottechnik als Handgeräte und Schienensysteme zur Auswahl.



### SUPERLEICHT UND ERGONOMISCH

- Auf Stoßfestigkeit geprüft.
- Flammbeständiges, mit 25 % Glasfaser verstärktes Kunststoffgehäuse und 3 mm dickes kratz- und lösungsmittelbeständiges gehärtetes Sicherheitsglas.
- Leicht und mit einem präzisen Auslöserschalter einfach zu bedienen.



MIT 2  
WECHSEL-  
AKKUS

## IRT UV SMARTCURE

### Aushärtung im Akkubetrieb mit 200-W-UVA-LED

*SmartCure ist mit zwei Wechselakkus bestückt, härtet UVA-Füller und -Grundierung in Sekunden und ist für 365 nm und 395 nm erhältlich.*

IRT UV SmartCure bietet sehr hohe Leistung und eine marktführende Spitzen-/Durchschnittslichtintensität.

Ein leistungsstarkes UV-LED-Modul ermöglicht in Kombination mit fortschrittlicher Kühltechnik und leichten Akkus eine zuverlässige, hoch effektive UV-Aushärtung ohne Schwankungen.

Moderne Elektronik minimiert durch aktive Belüftung und Überwachung der Temperatur von Elektronik und LED-Modul das Risiko von Schäden. Dies ermöglicht einen sicheren, effizienten Dauerspannungsbetrieb mit hoher LED-Ausgangsleistung und Stromregelung.

- Für 365 nm/395 nm erhältlich
- Nur 1 kg für hervorragenden Arbeitskomfort
- Konstant hohe Intensität, bis 0 % Akkuladung

### KEINE STILLSTANDSZEITEN

Mit zwei 18-V-Lithium-Ionen-Wechselakkus und 45 Minuten Ladezeit ist IRT UV SmartCure immer einsatzbereit.

### ZUVERLÄSSIGE AUSHÄRTUNGSERGEBNISSE

Durch enge Zusammenarbeit mit führenden Lackherstellern ermöglicht IRT zuverlässige Lackierprozesse in allen Karosseriewerkstätten.

### ULTIMATIVE AUSHÄRTUNGSANLEITUNG

Für Spitzenleistung ca. 100 mm von der Oberfläche entfernt arbeiten.  
Bei Füller/Grundierung von 80-120 µm:  
Ø 160 mm in ca. 10 Sek. ausgehärtet  
(Spitzenlichtintensität >350 mW/cm²,  
Durchschnitt >250 mW/m²).



### STAUBABDECKUNG

Optionale Schutzstaubabdeckung mit Magneten, Art.-Nr. 715193.

### WANDHALTERUNG

Magnetische Wandhalterung, serienmäßig inbegriffen.



### EINZIGARTIGE

### STRAHLAUSBREITUNG

24 kuppelförmig angeordnete LEDs sorgen für eine einzigartige Strahlausbreitung über die gesamte Aushärtungsfläche.



### STABILER KOFFER\* / KARTON\*

Stabiler Koffer (optional), Art.-Nr. 800806.

### WARTUNGSARM

Austauschbarer Schutzfilter für Elektronik im Inneren, Art.-Nr. 715074.



### ANLEITUNG IM DISPLAY

Für Füller, Grundierungen und Klarlacke gelten unterschiedliche Aushärtungszyklen.

**3 JAHRE  
GEWÄHR-  
LEISTUNG**

#### DETAILS

|                                                |                     |
|------------------------------------------------|---------------------|
| Akkutyp                                        | 18 V, Lithium-Ionen |
| Gewicht, IRT UV SmartCure + 1 Akku             | 1,16 kg             |
| Abmessungen, IRT UV SmartCure + 1 Akku (BxHxT) | 189x250x88 mm       |

#### IRT UV SMARTCURE

| Art.-Nr.  | Artikel          | Stromstärke, SmartCure/ Ladegerät | Leistung | Spannung (Akkuladegerät) | Risikogruppe EN 62471 | Frequenz |
|-----------|------------------|-----------------------------------|----------|--------------------------|-----------------------|----------|
| 715070-X* | SmartCure 395 nm | 8 A/2 A                           | 200 W    | 100-240 V                | (RG-3)                | 50-60 Hz |
| 715365-X* | SmartCure 365 nm | 8 A/2 A                           | 200 W    | 100-240 V                | (RG-3)                | 50-60 Hz |

2 Akkus, Ladegerät, magnetische Wandhalterung und UV-Schutzbrille im Lieferumfang enthalten.  
Umgebungstemperatur max. 40 °C.

\* SmartCure 395 nm Alternativen:  
EU; im Karton 715070-1 / EU; im stabiler Koffer 715070-2  
NA; im Karton 715070-3 / NA; im stabiler Koffer 715070-4  
UK; im Karton 715070-5 / UK; im stabiler Koffer 715070-6  
JP; im Karton 715070-7 / JP; im stabiler Koffer 715070-8  
AUS; im Karton 715070-9 / AUS; im stabiler Koffer 715070-10

\* SmartCure 365 nm Alternativen:  
EU; im Karton 715365-1 / EU; im stabiler Koffer 715365-2  
NA; im Karton 715365-3 / NA; im stabiler Koffer 715365-4  
UK; im Karton 715365-5 / UK; im stabiler Koffer 715365-6  
JP; im Karton 715365-7 / JP; im stabiler Koffer 715365-8  
AUS; im Karton 715365-9 / AUS; im stabiler Koffer 715365-10


**IRT UV SMARTCURE**

- 1** Speziell entwickelte UVA-LED, die für die vollständige und sichere Aushärtung von Beschichtungen, die auf UV-Strahlen von 395 nm reagieren.
- 2** Das hochwertige LED-Modul wurde komplett für IRT UV SmartCure angepasst. Eine vollständige Abdichtung verhindert, dass Staub und Schmutz die Lichtleistung beeinträchtigen können.
- 3** Das 3 mm dicke Sicherheitsglas aus gehärtetem Glas ist unempfindlich gegen Zerkratzen und Lösemittel und besitzt einen glasfaserverstärktem Rahmen, der verhindert, dass das Glas brechen kann. Dies schützt die UV-LEDs.
- 4** Kühlrippen (skived fin) für ein bestmögliches Wärmemanagement.
- 5** Ergonomisch geformter Griff mit präzisiertem Auslöseschalter.
- 6** Leistungsstarker, wiederaufladbarer 18V-Lithium-Ionen-Akku.
- 7** Display mit Timer, Anzeige des Batterieladestands und anderen nützlichen Funktionen.
- 8** Leistungsstarkes Gebläse für maximale Kühlung.
- 9** Moderne Elektronik mit Verstärker und Induktor für hocheffiziente Gleichspannungswandler ermöglicht eine höhere Trocknungsleistung.
- 10** Feuerfeste Kunststoffhülle, verstärkt mit 25 % Glasfaser, um hohen Belastungen standzuhalten.
- 11** Temperatursensoren stellen sicher, dass weder die Elektronik noch die LEDS überhitzten können.

DIE NÄCHSTE GENERATION DER IRT UV STRAHLER

## IRT UV SPOTCURE<sup>2</sup>

Dreimal stärker bei Spot- und Flächenreparaturen\*

### LEISTUNGSSTÄRKE IM DETAIL

- 132 Hochleistungs- LED
- Einzeloptik für jede LED
- Weiterentwickelte, temperaturabhängige Belüftung
- Robustes Design und verlässliches Aushärtungsergebnis

### EINSCHALTEN UND...

- ...mehr Strahlungsintensität über eine größere Fläche
- Härtet Ø 30 cm in 20 Sekunden
- Härtet Ø 70 cm einer Minute
- Härtet Ø 100 cm + in 2 Minuten

### VORTEILE FÜR DEN ANWENDER

- Multifunktionaler Timer Display
- Drücken, starten und die Einstellungen werden gespeichert
- Ergonomischer Handgriff
- Leichtes Stativ (Optional)



### 3 MAL MEHR LEISTUNG\*

Unser erfolgreiches UVLED Portfolio wird durch den leistungsstarken SpotCure<sup>2</sup> erweitert.

Unschlagbare Kombination aus Leistung und Aushärtungsfläche.  
Arbeitssicherheit und Nutzerfreundlichkeit auf völlig neuem Niveau.

\*SpotCure<sup>1</sup> Lichtleistung 50 W, SpotCure<sup>2</sup> Lichtleistung 150 W.

DIE NÄCHSTE GENERATION DER IRT UV STRAHLER

## IRT UV SPOTCURE<sup>2</sup>

Mehr Lichtintensität über einer größeren Aushärtungsfläche



### LEISTUNGSTARKER SPOTCURE<sup>2</sup>

Nie dagewesene Trocknungsbereiche mit verlässlichem Aushärtungsergebnis. Perfekt ausbalanciert und handlich für Spot Repair und die Aushärtung in der Fläche (mit optionalem Stativ).

---

Kraftvolle, temperaturregulierte Ventilation

---

Gleichmäßige Lichtintensität

---

Fortschrittliche Sicherung gegen Überhitzung

---

Nutzerfreundlicher Griff und Display

---

Leicht zu wechselndes Netzkabel

---

Filterwechselindikator

---

Nutzerpräferenzen werden gespeichert

---

Bedienungssicherheit extern zertifiziert

---

Multifunktionales Timer Display

---

Ergonomisches Design - für ein gesundes Arbeitsumfeld

DIE NÄCHSTE GENERATION DER IRT UV STRAHLER

## IRT UV SPOTCURE<sup>2</sup>

Im Hand- und im Stativbetrieb



Nutzerfreundlicher Griff und Display.

Drücken, starten und die Einstellungen werden gespeichert.

### TECHNISCHE DATEN IRT UV SPOTCURE<sup>2</sup>

|                                            |                                                     |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Spannung                                   | 100- 240 V                                          |
| Leistung                                   | 300-400 W                                           |
| LED Einheit                                | 132 Stck. Hochleistungs-LED mit individueller Optik |
| Gewicht, SpotCure <sup>2</sup>             | 2 kg                                                |
| Gewicht, Stativ für SpotCure <sup>2</sup>  | 11.5 kg                                             |
| Maße, SpotCure <sup>2</sup>                | 335 x 116 x 172 mm                                  |
| Maße, Stativ für SpotCure <sup>2</sup>     | 622 x 605 x 1940 mm                                 |
| LED Wellenlänge                            | 395 nm UV-A                                         |
| Risiko Gruppe EN 62473                     | 3                                                   |
| ARTIKELNR.:                                |                                                     |
| IRT UV SpotCure <sup>2</sup> EU            | 800900                                              |
| Stativ für IRT UV SpotCure <sup>2</sup>    | 800907                                              |
| Koffer für SpotCure <sup>2</sup>           | 800906                                              |
| 5 Stck. Zuluftfilter +5 Stck. Abluftfilter | 715425                                              |
| Netzkabel, 1.8 m EU plug                   | 715429                                              |
| Sicherheitsbrille                          | 129070*                                             |

\* 1 Stück im Lieferumfang enthalten

## IRT UV SPOTCURE<sup>2</sup>

### LEISTUNGSDATEN SPOTCURE<sup>2</sup>

132 Hochleistungs-LEDs, mit individueller Optik. Entwickelt, um eine hohe und einheitliche LED-Lichtintensität für einen großen Aushärtungsbereich zu generieren.

Ausgerüstet mit einer temperatur-regulierten Ventilation, bietet der neue IRT SpotCure<sup>2</sup> die leistungs-stärksten mit einem Handgerät erreichten Trocknungsergebnisse auf dem Markt.

Produktlebenszeit, Bedienungssicherheit und Ergonomie sind immer Top Priorität.

| 10 CM ENTFERNUNG                     |                           |
|--------------------------------------|---------------------------|
| Aushärtungsbereich                   | Ø 30 cm                   |
| Lichtintensität im Durchschnitt/Max. | 90/120 mW/cm <sup>2</sup> |
| Aushärtungszeit                      | 10-20 Sekunden*           |
| 30 CM ENTFERNUNG                     |                           |
| Aushärtungsbereich                   | Ø 70 cm                   |
| Lichtintensität im Durchschnitt/Max. | 14/19 mW/cm <sup>2</sup>  |
| Aushärtungszeit                      | 1 Minute*                 |
| 40 CM ENTFERNUNG                     |                           |
| Aushärtungsbereich                   | >Ø 100 cm                 |
| Lichtintensität im Durchschnitt/Max. | <8 mW/cm <sup>2</sup>     |
| Aushärtungszeit                      | <2 Minuten*               |

\*Durchschnittliche Aushärtungszeiten für eine Auswahl von UV-Füller auf dem Markt erhältlich. Die Spezifikationen für die Aushärtung von unterschiedlichen UV-aktivierten Materialien sind sehr verschieden und können stark voneinander



132 Hochleistungs-LEDs, mit individueller Optik.

Näher am Objekt >> Kleinerer Aushärtungsbereich >> Hohe Intensität >> Kürzere Aushärtungszeit  
Weiter weg vom Objekt >> Größerer Aushärtungsbereich >> Niedrigere Intensität >> Längere Aushärtungszeit



## **IR- UND UVA-AUSHÄRTUNG KOMBINIERT**

Unsere besten IR- und UVA-Trockner in einem Gerät

*Der IRT COMBI-Trockner als 2-in-1-Gerät – Platzersparnis in der Werkstatt bei völliger Flexibilität.*

Die Kombination aus kurzwelligen Infrarot- und UVA-Strahlen macht diesen mobilen Trockner einzigartig. Eine Kassette enthält 4 IR-Lampen und 1 UVA-Lampe.

Die herausragende Intensität der UVA-Lampen gewährleistet optimale Aushärtungsergebnisse. Die Infrarot-Lampen sind in goldbeschichteten Reflektoren montiert, die bis zu 97 % der Kurzwellenstrahlung reflektieren.

Der IRT COMBI deckt mit 12 voreingestellten IR- und 3 voreingestellten UVA-Programmen sämtliche Lackmaterialien auf Wasser- und Lösemittelbasis ab – von Spachtelmasse bis Klarlack. Als flexible mobile und leicht gleitende Schienentrockner erhältlich.

- Hochwertige und dauerhafte Aushärtung
- Platzsparende Aushärtungslösung
- Kurzwellige IR-Trocknung und UVA-Aushärtung

### **SICHERE UVA-AUSHÄRTUNG**

Die Lampen sind ozonfrei und das Schutzglas filtert die UVB- und UVC-Strahlung heraus. Wenn das Glas bricht oder fehlt, verhindert ein Sicherheitsschalter, dass sich die Lampe einschaltet.

### **FLEXIBILITÄT UND EFFIZIENZ**

Platzsparende Infrarot- und UVA-Härtungsverfahren, die einzeln und nacheinander genutzt werden können.

### **SICHERHEIT HAT VORRANG**

*Beim Umgang mit UVA-Licht immer Schutzbrille tragen.*

*Wir liefern eine Brille mit jedem Gerät mit.*



### IRT 4-1 IR-UVA

#### Einziger mobiler Trockner mit IR- und UVA-Technologie

- Eine Kassette mit 4 IR-Lampen und 1 UVA-Lampe
- Mit 12 vorprogrammierten IR- und 3 UVA-Programmen
- Leicht zu positionieren

##### ABMESSUNGEN

|                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| Ständerhöhe                           | 1450 mm     |
| Vertikale Kassettenverstellung (Höhe) | 80-2240 mm  |
| Breite                                | 1230 mm     |
| Gewicht                               | 70 kg       |
| Aushärtungsfläche                     |             |
| - IR*                                 | 1,1 x 1,5 m |
| - UV-A**                              | 1,0 x 1,0 m |

\* Aushärtungsfläche in einem Abstand von 60 cm auf schwarzem Metall  
 \*\* In einem Abstand von 55 cm

##### IRT COMBI 4-1 IR-UVA

| Art.-Nr. | Leistung                | Sicherung | Stromstärke         | Spannung           | Frequenz |
|----------|-------------------------|-----------|---------------------|--------------------|----------|
| 800605   | IR: 6 kW<br>UVA: 1,2 kW | 10 A      | IR: 9 A<br>UVA: 3 A | 380-420 V, 3 Ph/PE | 50-60 Hz |



### IRT 4-2 IR-UVA

#### Einziger mobiler Trockner mit IR- und UVA-Technologie

- Zwei Kassetten mit je 4 IR-Lampen und 1 UVA-Lampe
- Mit 12 vorprogrammierten IR- und 3 UVA-Programmen
- Leicht zu positionieren

##### ABMESSUNGEN

|                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| Ständerhöhe                           | 1450 mm     |
| Vertikale Kassettenverstellung (Höhe) | 80-2240 mm  |
| Breite                                | 1230 mm     |
| Gewicht                               | 85 kg       |
| Aushärtungsfläche                     |             |
| - IR*                                 | 2,2 x 1,5 m |
| - UV-A**                              | 1,8 x 1,0 m |

\* Aushärtungsfläche in einem Abstand von 60 cm auf schwarzem Metall  
 \*\* In einem Abstand von 55 cm

##### IRT COMBI 4-2 IR-UVA

| Art.-Nr. | Leistung                 | Sicherung | Stromstärke          | Spannung           | Frequenz |
|----------|--------------------------|-----------|----------------------|--------------------|----------|
| 800606   | IR: 12 kW<br>UVA: 2,4 kW | 16 A      | IR: 16 A<br>UVA: 6 A | 380-420 V, 3 Ph/PE | 50-60 Hz |





### IRT 4-10 IR-UVA

#### Schientrockner mit IR- und UVA-Strahlung

- Eine Kassette mit 4 IR-Lampen und 1 UVA-Lampe
- 12 IR- und 3 UVA-Programme vorprogrammiert
- Einzigartige Kombination von IR- und UVA-Technik



#### ABMESSUNGEN

|                                       |              |
|---------------------------------------|--------------|
| Installationshöhe                     | 2250-3150 mm |
| Vertikale Kassettenverstellung (Höhe) | 80-2240 mm   |
| Gewicht                               | 70 kg        |
| Aushärtungsfläche                     |              |
| - IR*                                 | 1,1 x 1,5 m  |
| - UV-A**                              | 1,0 x 1,0 m  |

\* Aushärtungsfläche in einem Abstand von 60 cm auf schwarzem Metall

\*\* In einem Abstand von 55 cm

### IRT 4-20 IR-UVA

#### Schientrockner mit IR- und UVA-Strahlung

- Zwei Kassetten mit je 4 IR-Lampen und 1 UVA-Lampe
- 12 IR- und 3 UVA-Programme vorprogrammiert
- Einzigartige Kombination von IR- und UVA-Technik



#### ABMESSUNGEN

|                                       |              |
|---------------------------------------|--------------|
| Installationshöhe                     | 2250-3150 mm |
| Vertikale Kassettenverstellung (Höhe) | 80-2240 mm   |
| Gewicht                               | 85 kg        |
| Aushärtungsfläche                     |              |
| - IR*                                 | 2,2 x 1,5 m  |
| - UV-A**                              | 1,8 x 1,0 m  |

\* Aushärtungsfläche in einem Abstand von 60 cm auf schwarzem Metall

\*\* In einem Abstand von 55 cm

#### IRT COMBI 4-10 IR-UVA

| Art.-Nr. | Leistung                | Sicherung  | Stromstärke         | Spannung           | Frequenz |
|----------|-------------------------|------------|---------------------|--------------------|----------|
| 800618   | IR: 6 kW<br>UVA: 1,2 kW | Max. 100 A | IR: 9 A<br>UVA: 3 A | 380-420 V, 3 Ph/PE | 50-60 Hz |

#### IRT COMBI 4-20 IR-UVA

| Art.-Nr. | Leistung                 | Sicherung  | Stromstärke          | Spannung           | Frequenz |
|----------|--------------------------|------------|----------------------|--------------------|----------|
| 800619   | IR: 12 kW<br>UVA: 2,4 kW | Max. 100 A | IR: 16 A<br>UVA: 6 A | 380-420 V, 3 Ph/PE | 50-60 Hz |


**ANPASSUNG AN WERKSTATT**

Ihr Händler oder der IRT Vertrieb unterstützt Sie gerne bei der werkstattsspezifischen Anpassung.

## IRT SCHIENENSYSTEME

Maßgeschneidert für Vorbereitungsbereich und Lackierkabine

### Betriebssicherheit dank integrierter Kabel

Das IRT Schienensystem kann mit beliebig vielen IRT Strahlern ausgestattet werden, die an leicht gleitenden, selbst ausbalancierenden Kassettenarmen hängen.

Mit dem IRT Schienensystem können Sie die Strahler schnell in die richtige Position bringen und alle Teile des Fahrzeugs erreichen, ganz ohne störende Kabel auf dem Boden. Das IRT Schienensystem ist in verschiedenen Formen und Größen erhältlich und kann an Werkstätten aller Art angepasst werden.

### BETRIEBSSICHERHEIT

Hohe Qualität, geschlossene Schienen und integriertes Kabelsystem für lange Lebensdauer und Wartungsfreiheit.

### FLACHBAUWEISE FÜR WERKSTÄTTEN

Extrem flache Bauweise, hervorgegangen aus langjähriger Erfahrung mit Schieneninstallationen.

### FÜR VORBEREITUNGSBEREICH & LACKIERKABINE

Unser Standard-Schienensystem mit Seitenaufhängung passt in die meisten Werkstätten. Bei speziellen Anforderungen sind auch maßgeschneiderte Lösungen erhältlich.



**SEITLICH AUFGEHÄNGTES SCHIENENSYSTEM MIT TRAVERSE**  
Standard.

(max. Traversenlänge 7 m (22'11").)

**ABGEHÄNGTES SCHIENENSYSTEM MIT TRAVERSE**



**WANDSCHIENENSYSTEM**



**SCHIENENSYSTEM**



# IRT SCHIENTROCKNER

Leicht gleitende, selbst ausbalancierende Strahler



## SICHER UND SAUBER

Da die Stromversorgung in die Schienen integriert ist, schleifen keine losen Kabel über den Boden, die beim Arbeiten stören und Staub aufwirbeln.



## IRT STEUERUNGSSYSTEM

Benutzerfreundliches, fortschrittliches System, vorprogrammiert zur Überwachung der Aushärtung.



## STAUBSCHUTZ & ÜBERWACHUNG

Optional, für geschlossene Lackierkabine oder kombinierte Lackier-/Trockenkabine. Gerätesicherheit und Schutz der Kassetten.



## IRT 3-20

Speziell für Vorbereitungsstation und Lackierkabine

- Zwei Kassetten mit je 3 IR-Lampen
- Elektronischer Abstandssensor
- Computergesteuerter Aushärtungsprozess



## IRT 3-20 PCD

| Art.-Nr. | Stromstärke | Ausgangsleistung | Sicherung | Spannung                | Frequenz |
|----------|-------------|------------------|-----------|-------------------------|----------|
| 800477   | 15 A        | 6 kW             | 16 A      | 200-230 V, 3 PH, EU, JP | 50-60 Hz |
| 800463   | 9 A         | 6 kW             | 16 A      | 400 V, 3 PH, EU         | 50-60 Hz |

## ABMESSUNGEN

|                                       |              |
|---------------------------------------|--------------|
| Installationshöhe                     | 2250-3150 mm |
| Vertikale Kassettenverstellung (Höhe) | 140-2500 mm  |
| Gewicht                               | 60 kg        |
| Aushärtungsfläche*                    | 2,0 x 1,1 m  |

\* Aushärtungsfläche in einem Abstand von 60 cm auf schwarzem Metall



## IRT 4-10

### Benutzerfreundliche, fortschrittliche Technologie

- Eine Kassette mit 4 IR-Lampen
- Temperaturregelung mit Pyrometer und Laserkreis
- Computergesteuerte Überwachung der Aushärtung
- Elektronischer Abstandssensor

#### IRT 4-10 PCAUTO

| Art.-Nr. | Stromstärke | Ausgangsleistung | Sicherung | Spannung                | Frequenz |
|----------|-------------|------------------|-----------|-------------------------|----------|
| 800489   | 9 A         | 6 kW             | 10 A      | 400 V, 3 PH, EU         | 50-60 Hz |
| 800525   | 15 A        | 6 kW             | 20 A      | 200-230 V, 3 PH, NA ETL | 50-60 Hz |
| 800494   | 9 A         | 6 kW             | 15 A      | 440-480 V, 3 PH, NA ETL | 50-60 Hz |

#### ABMESSUNGEN

|                                       |              |
|---------------------------------------|--------------|
| Installationshöhe                     | 2250-3150 mm |
| Vertikale Kassettenverstellung (Höhe) | 140-2500 mm  |
| Gewicht                               | 50 kg        |
| Aushärtungsfläche*                    | 1,1 x 1,5 m  |

\* Aushärtungsfläche in einem Abstand von 60 cm auf schwarzem Metall



## IRT 4-20

### Benutzerfreundliche, fortschrittliche Technologie

- Eine Kassette mit 4 IR-Lampen
- Temperaturregelung mit Pyrometer und Laserkreis
- Computergesteuerte Überwachung der Aushärtung
- Elektronischer Abstandssensor

#### IRT 4-20 PCAUTO

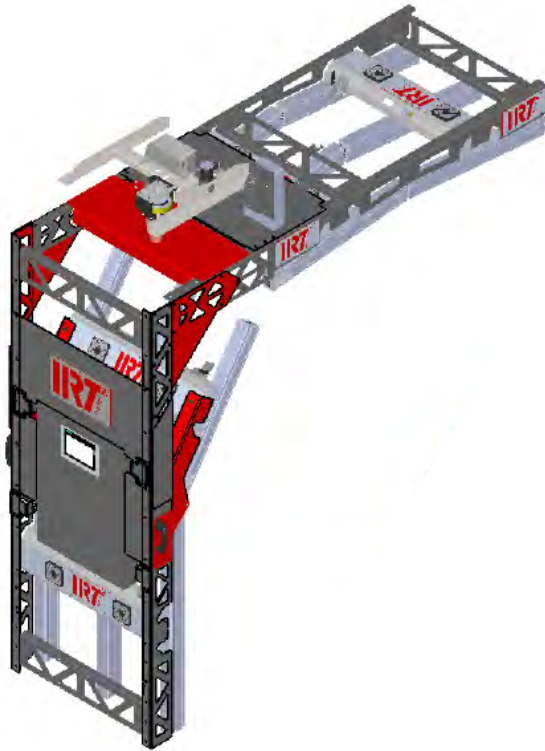
| Art.-Nr. | Stromstärke | Ausgangsleistung | Sicherung | Spannung                | Frequenz |
|----------|-------------|------------------|-----------|-------------------------|----------|
| 800480   | 30 A        | 12 kW            | 32 A      | 200-230 V, 3 PH, EU, JP | 50-60 Hz |
| 800498   | 30 A        | 12 kW            | 30 A      | 200-230 V, 3 PH, NA ETL | 50-60 Hz |
| 800464   | 17 A        | 12 kW            | 20 A      | 400 V, 3 PH, EU         | 50-60 Hz |
| 800479   | 17 A        | 12 kW            | 20 A      | 440-480 V, 3 PH, NA ETL | 50-60 Hz |

#### ABMESSUNGEN

|                                       |              |
|---------------------------------------|--------------|
| Installationshöhe                     | 2250-3150 mm |
| Vertikale Kassettenverstellung (Höhe) | 140-2500 mm  |
| Gewicht                               | 60 kg        |
| Aushärtungsfläche*                    | 2,2 x 1,5 m  |

\* Aushärtungsfläche in einem Abstand von 60 cm auf schwarzem Metall





## IRT FLEXICURE

### Kürzere Aushärtungszeiten im Vorbereitungsbereich

*IRT FlexiCure bewegt sich automatisch über die ausgewählte Fläche und härtet diese von innen nach außen aus. Das verhindert den Einschluss von Lösungsmittel im Lack und gewährleistet Schnelligkeit und hohe Qualität.*

Beschleunigte Aushärtung im Vorbereitungsbereich, sowohl automatisch als auch manuell, statisch und dynamisch. Einfach die zu härtende Fläche wählen und den kostengünstigen, umweltfreundlichen Aushärtungsprozess starten.

- Flexible Installation im Vorbereitungsbereich mit IRT Schienen
- Neigbare Zone für zielgerichtete Aushärtung
- Belegt bei Nichtgebrauch sehr wenig Platz

### ZEITERSPARNIS IM VORBEREITUNGSBEREICH

IRT FlexiCure wird in einem IRT Standard-Schienensystem installiert und beschleunigt die Aushärtung von Basis- und Klarlacken auf Wasser- und Lösemittelbasis.

### 4 AUSHÄRTUNGSZONEN

Jede Zone ist mit kurzwelligen Infrarotlampen, goldbeschichteten Reflektoren und Pyrometer ausgestattet. 3 IR-Lampen/Zone mit einer Gesamtleistung von 38 kW.

### KOSTENEFFEKTIVER PROZESS

IRT FlexiCure spart Energie, da nur die notwendigen IR-Lampen über Pyrometer und Distanzsensoren eingeschaltet werden.

#### ANPASSUNG AN WERKSTATT

*Ihr Händler oder der IRT Vertrieb unterstützt Sie gerne bei der werkstattspezifischen Anpassung.*

#### TECHNISCHE DATEN

| Nennspannung            | Nennfrequenz | Volllaststrom | Hauptsicherung | Schalldruckpegel   | Schallleistungspegel | Aushärtungstemperatur (Aushärtungsfläche) | Umgebungstemperatur (während des Betriebs) | Gewicht FlexiCure ohne Schienen |
|-------------------------|--------------|---------------|----------------|--------------------|----------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|
| 400-480 V~3 Ph/PE ± 5 % | 50-60 Hz     | 55 A          | 65 A           | ≤70 dB (A) bei 1 m | ≤70 dB (A) bei 1 m   | Max. 170 °C                               | Max. 40 °C                                 | 150 kg                          |



## IRT POWERCURE

### Kürzere Aushärtungszeiten in der Lackierkabine

*IRT PowerCure verkürzt mit minimalem Energieverbrauch die Aushärtungszeiten für alle Lackmaterialien ganz erheblich.*

IRT PowerCure verwandelt Ihre herkömmliche Kabine in eine Schnellaushärtungskabine. Das Fahrzeug kann in wenigen Minuten weiter bearbeitet werden. Zu trocknende Fläche und Art des Lacks lassen sich über das Touchscreen schnell und einfach auswählen. Fahrzeug und zusätzliche Einzelteile können im selben Trocknungszyklus ausgehärtet werden.

IRT PowerCure kann in neuen Lackierkabinen installiert und in vorhandenen nachgerüstet werden. Für IRT PowerCure werden 1,2 m und zum Aushärten von Dach sowie Front und Heck mindestens weitere 8 m benötigt.

- Einfache Nachrüstung in Lackierkabine (min. 9,2 m)
- Erreicht Front/Heck des Fahrzeugs mit Schwenkarmen
- Anpassbar an Lackmaterial, Größe und Form des Fahrzeugs
- Typischer Lack in maximal 10 Minuten ausgehärtet

#### ANPASSUNG AN WERKSTATT

Ihr Händler oder der IRT Vertrieb unterstützt Sie gerne bei der werkstattspezifischen Anpassung.

#### TECHNISCHE DATEN

| Frequenz | Installierte Leistung                                                       | Spannung         | Art.-Nr.                                                     |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------|
| 50-60 Hz | 54 kW/63 A (20 Lampen mit je 3 kW abzüglich 6 kW Netzspannungskompensation) | 400 V, 3 Ph ~/PE | 800410* IRT PowerCure Single<br>800490* IRT PowerCure Double |

\* Inkl. Überwachungssystem

#### GLEICHMÄSSIGE WÄRMEVERTEILUNG

Zum Aushärten von Front und Heck einfach den Schwenkarm auf die lackierte Fläche ausrichten.

Form und Positionierung der Reflektoren ermöglichen eine gleichmäßige Wärmeverteilung.

#### GERINGER ENERGIEVERBRAUCH

IRT PowerCure erkennt die Startposition und schaltet nur die benötigten IR-Lampen ein, um Energie zu sparen. Einfach die zu trocknenden Teile auswählen und den Aushärtungsprozess starten.

#### ENERGIEVERBRAUCH

Typischer Energieverbrauch bei Klarlack auf Basislack, mittlere Fahrzeuggröße und mittlerer Farbton:

|                          |         |          |
|--------------------------|---------|----------|
| Kotflügel                | 6 Min.  | 0,95 kWh |
| Tür                      | 5 Min.  | 0,95 kWh |
| Kotflügel + Tür          | 10 Min. | 1,6 kWh  |
| Motorhaube               | 7 Min.  | 1,5 kWh  |
| Motorhaube + 2 Kotflügel | 9 Min.  | 2,8 kWh  |
| Komplettes Auto          | 26 Min. | 15,8 kWh |

ENERGIESPARENDE LACKHÄRTUNGSTECHNOLOGIE VON IRT

## IRT ICURE

Lacktrocknungsroboter für Lackierkabine und Vorbereitungsbereich

### KOMPAKTER LACKTROCKNUNGS-ROBOTER MIT SCHIENENSYSTEM

- Einfach nachrüstbar in Lackierkabine und Vorbereitungszone

### IR UND UV LACKTROCKNUNG

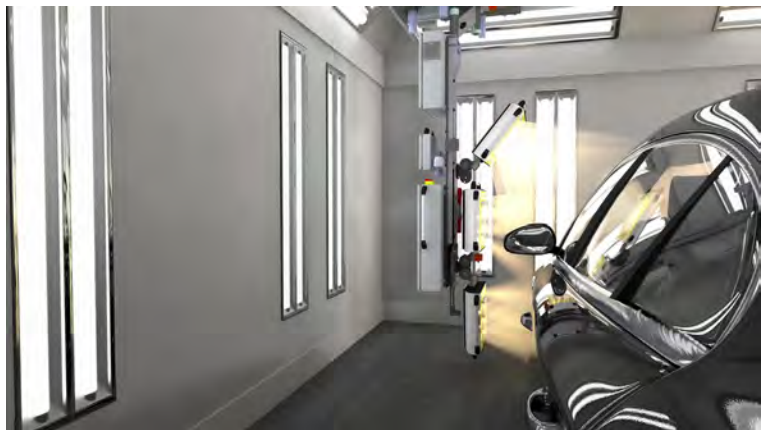
- Sparen Sie Zeit – Verkürzung der Arbeitsabläufe, prozesssichere Ergebnisse

### BESSER FÜR DIE UMWELT

- Minimaler Energieverbrauch pro Fahrzeug
- Kein Energieverbrauch zwischen den Arbeitsschritten

### VORTEILE IN DER WERKSTATT

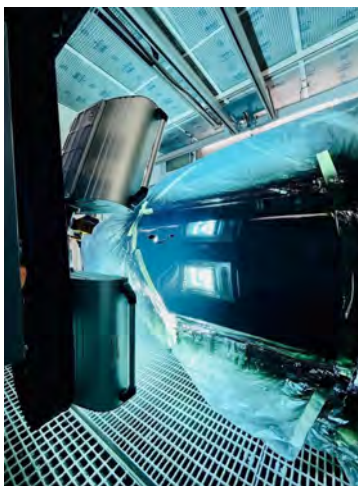
- Keine erhöhte Temperatur in der Lackierkabine
- Vorinstallierte Programme – einfache Bedienung
- Geringer Platzbedarf



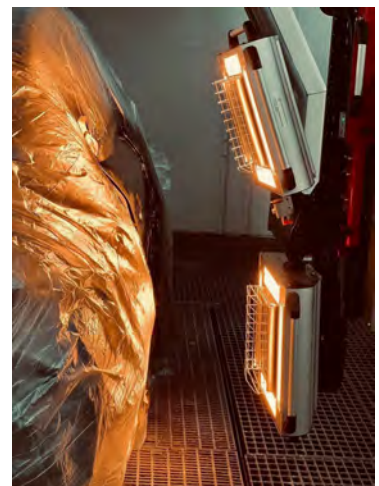
MIT ROBOTER GESTEUERTER BEWEGUNG



AUTOMATISIERTE LACKAUSHÄRTUNG



ULTRAVIOLET (UV) TROCKNUNG



INFRARED (IR) TROCKNUNG

## IRT ICURE

Lacktrocknungsroboter für Lackierkabine und Vorbereitungsbereich

### DYNAMISCHE UND STATISCHE HÄRTUNG

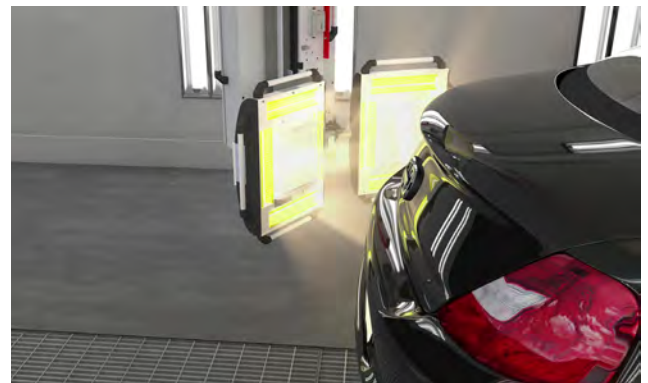
- Alles was Sie brauchen in einem Gerät
- IR und UV-Lacktrocknung
- Vorinstallierte Programme für beide Technologien

### DOPPELTE LEISTUNG

- Neue HID UV Drucklampen
- 2000 W UV Lampe in jede Kassette
- Härtet alle handelsübliche UV-Autoreparaturmaterialien

### IRT INFRARED

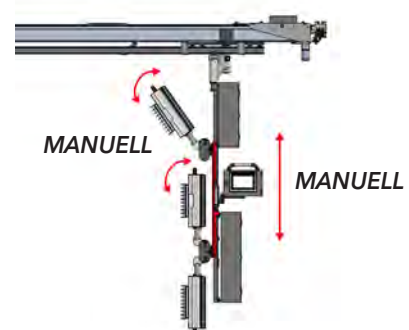
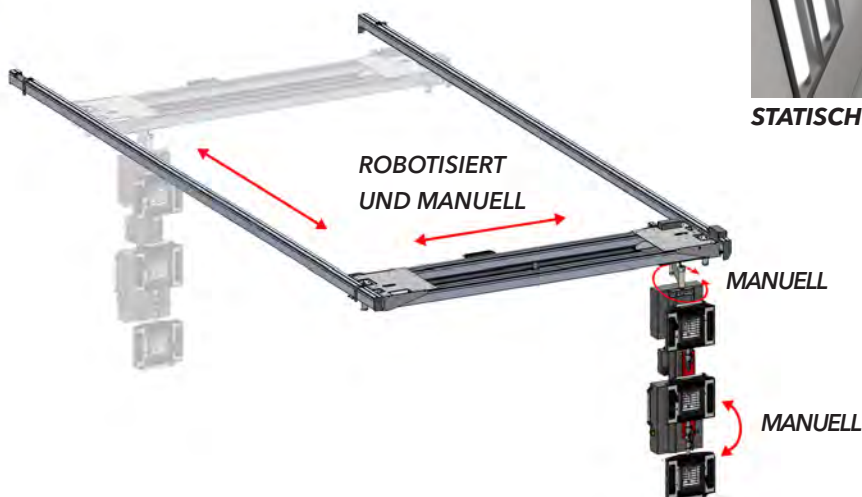
- IRT infrarot, das Original
- Bewährtes Kassettenkonzept



FLEXIBLE KASSETTENVERSTELLUNG



STATISCHE POSITIONIERUNG



#### ROBOTISIERT:

Roboterbewegung und automatisiertes Aushärten auf der langen oder kurzen Seite

#### MANUELL:

ICure im Schienensystem drehen und verschieben  
Kassettenposition der beiden unteren Kassetten um 0-90° drehbar

ENERGIESPARENDE LACKHÄRTUNGSTECHNOLOGIE VON IRT

## IRT ICURE

Lacktrocknungsroboter für Lackierkabine und Vorbereitungsbereich



Roboterbewegung und automatisiertes Aushärten auf der langen oder kurzen Seite

Flexibel und einfach manuell in alle Positionen zu bewegen

Härtung, sowohl dynamisch als auch statisch möglich

2000 W HID UV-A Drucklampe

UV-B und-C Schutzglas, Ozon-frei

Direkt einschalten, vorprogrammierte (und frei einstellbare) Prozessprogramme

IR-Lampen > 20.000 Std., Lebensdauerzähler für UV-Lampen

IRT Kurzwellen-Infrarot, >97% Energie-Effizienz

Einzigartige vergoldete Reflektoren bestimmen hohe Effizienz

Zeitersparnis und prozesssicherer Härtingsprozess

### IRT ICURE

| Art.-Nr         | Frequenz | Spannung                    | Sicherung<br>Nennlast | Sicherung<br>Vollast | Schalldruck           | Umgebungstemp.<br>(während Betrieb) |
|-----------------|----------|-----------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|-------------------------------------|
| ICure<br>737413 | 50-60 Hz | 400-480<br>V~3Ph/PE<br>± 5% | 26 A                  | 32 A                 | ≤ 70 dB (A)<br>at 1 m | Max. 40°C                           |

*\*Es ist kein Bogen und kein Halbbogen. Es ist ein Schienensystembasiertes, neues, kompaktes I-förmiger Roboter-COMBI-Gerät für IR- und UV-Lack-Härtung."*

**THE IRT ICURE**





## IRT IR-TROCKNER

### Grundlegende Funktionen

|                                                                                 | IRT 1<br>Prep-<br>Cure | IRT 2<br>Prep-<br>Cure | IRT 3<br>Prep-<br>Cure | IRT 4<br>Prep-<br>Cure | IRT<br>3-1<br>PCD | IRT<br>3-2<br>PCD | IRT 4-1<br>PcAuto | IRT 4-2<br>PcAuto |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Gleichmäßige Wärmeverteilung                                                    | •                      | •                      | •                      | •                      | •                 | •                 | •                 | •                 |
| Kurze Aushärtungszeiten                                                         | •                      | •                      | •                      | •                      | •                 | •                 | •                 | •                 |
| Hohe Umweltfreundlichkeit, Energieeffizienz                                     | •                      | •                      | •                      | •                      | •                 | •                 | •                 | •                 |
| Mit 24-karätigem Gold beschichtete Reflektoren mit 97 % Reflexion               | •                      | •                      | •                      | •                      | •                 | •                 | •                 | •                 |
| Leistungsstarke Lüftung für Lampenlebensdauer von bis zu 20.000 Betriebsstunden | •                      | •                      | •                      | •                      | •                 | •                 | •                 | •                 |
| FreeForm-Reflektoren für eine unübertroffene Trocknungsfläche                   | •                      | •                      | •                      | •                      | •                 | •                 | •                 | •                 |
| Effizienter Partikelfilter zum Schutz der Kassetten vor Staub                   | •                      | •                      | •                      | •                      | •                 | •                 | •                 | •                 |
| Intern geführte Kassettenkabel                                                  | •                      | •                      | •                      | •                      | •                 | •                 | •                 | •                 |
| Höhere Reichweite dank Armwinkel                                                | •                      | •                      | •                      | •                      | •                 | •                 | •                 | •                 |
| Ständer auch zum Trocknen hoher Autos wie z. B. SUVs geeignet                   | •                      | •                      | •                      | •                      | •                 | •                 | •                 | •                 |
| Arm verriegelt sich in allen Positionen selbst                                  | •                      | •                      | •                      | •                      | •                 | •                 | •                 | •                 |
| Elektronischer Abstandssensor                                                   | •                      | •                      | •                      | •                      | •                 | •                 | •                 | •                 |
| Intuitive Programme                                                             | •                      | •                      | •                      | •                      | •                 | •                 | •                 | •                 |
| Computergesteuerter Aushärtungsprozess                                          | •                      | •                      | •                      | •                      | •                 | •                 | •                 | •                 |
| 12 Voreinstellungen - 3 benutzerdefinierte Programme                            | •                      | •                      | •                      | •                      | •                 | •                 | •                 | •                 |
| Programme für Kunststoff/Metall/Wasser/Lösemittel                               | •                      | •                      | •                      | •                      | •                 | •                 | •                 | •                 |
| 18 Sprachen                                                                     | •                      | •                      | •                      | •                      | •                 | •                 | •                 | •                 |
| Pyrometer für exakte Temperaturregelung                                         | •                      | •                      | •                      | •                      | •                 | •                 | •                 | •                 |
| Klares Display mit Grafiken zur Anzeige des genauen Aushärtungsfortschritts     | •                      | •                      | •                      | •                      | •                 | •                 | •                 | •                 |
| Computergesteuerte Temperaturüberwachung des Aushärtungsprozesses               | •                      | •                      | •                      | •                      | •                 | •                 | •                 | •                 |
| Laserkreis gibt an, wo die Temperaturmessung erfolgt                            | •                      | •                      | •                      | •                      | •                 | •                 | •                 | •                 |

## IRT UVA-TROCKNER

### Grundlegende Funktionen

|                                                                                 | UVA<br>1-3 | UVA<br>1-4 | UVA<br>2-4 | IR/<br>UVA<br>4-1 | IR/<br>UVA<br>4-2 | SpotCure <sup>2</sup> | SmartCure |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|-------------------|-------------------|-----------------------|-----------|
| Hohe Umweltfreundlichkeit, Energieeffizienz                                     | •          | •          | •          | •                 | •                 | •                     | •         |
| Premium-Produkt mit >5 Jahre Lebensdauer                                        | •          | •          | •          | •                 | •                 | •                     | •         |
| Leistungsstarke Lüftung für Lampenlebensdauer von bis zu 20.000 Betriebsstunden |            |            |            | • (IR)            | • (IR)            | •                     | •         |
| Wartungsarm                                                                     | •          | •          | •          | •                 | •                 | •                     | •         |
| UV-LED                                                                          |            |            |            |                   |                   | •                     | •         |
| Handgerät                                                                       |            |            |            |                   |                   | + Mobil               | •         |
| Akkubetrieb                                                                     |            |            |            |                   |                   |                       | •         |
| UVA-Wellenlänge 395 nm                                                          |            |            |            |                   |                   | •                     | •         |
| UVA-Wellenlänge 365 nm                                                          |            |            |            |                   |                   | •                     | •         |
| Hocheffiziente UVA-Drucklampe                                                   | •          | •          | •          | •                 | •                 |                       |           |
| UVA-Wellenlängen 315-395 nm                                                     | •          | •          | •          | •                 | •                 |                       |           |
| IR: Härtet Produkte auf Wasser-/Lösungsmittelbasis                              |            |            |            | •                 | •                 |                       |           |
| IR: Programme für Kunststoff/Metall/Wasser/<br>Lösemittel                       |            |            |            | •                 | •                 |                       |           |
| IR: Computergesteuerter Aushärtungsprozess                                      |            |            |            | •                 | •                 |                       |           |

# ERSATZTEILE

| IRT UVA SpotCure <sup>2</sup>           | Art.-Nr.   |
|-----------------------------------------|------------|
| UV/IR-Schutzglas                        | 129070     |
| Sänder für IRT UV SpotCure <sup>2</sup> | 800907     |
| Koffer für SpotCure <sup>2</sup>        | 800906     |
| 5 St Zuluftfilter + 5 St Abluftfilter   | 715425     |
| Netzkabel, 1.8 m                        | EU: 715429 |
| Giebelauslass                           | 715427     |
| Giebeleinlass                           | 715426     |
| Netzkabel-Biegeschutz                   | 715444     |

| IRT UVA SpotCure <sup>1</sup>      | Art.-Nr. |
|------------------------------------|----------|
| UV/IR-Schutzglas                   | 129070   |
| Ständer für SpotCure               | 800805   |
| Zeitschaltuhr für SpotCure-Ständer | 712821   |

| IRT UVA SmartCure                | Art.-Nr. |
|----------------------------------|----------|
| UV/IR-Schutzglas                 | 129070   |
| Akku, 18 V, Li-Ionen             | 715093   |
| 18-V-Akkuladegerät               | 715094   |
| Filter                           | 715074   |
| Staubabdeckung                   | 715193   |
| Stabiler Koffer                  | 800806   |
| Kabel für Ladegerät (EU-Stecker) | 715154   |
| Wandhalterung                    | 715129   |

| IRT COMBI IR-UVA                          | Art.-Nr. |
|-------------------------------------------|----------|
| UV/IR-Schutzglas                          | 129070   |
| UV-Lampen-Austauschkit, 400 V, 1,2 kW     | 714842   |
| Lampe IR, 2 kW, 235 V, 360 U CPL          | 102699   |
| Lampe IR, 1 kW, 235 V, 360 U CPL          | 102700   |
| Filterkassettenbaugruppe mit Nylonstecker | 713576   |

| IRT UVA X PrepCure X               | Art.-Nr. |
|------------------------------------|----------|
| UV/IR-Schutzglas                   | 129070   |
| Luftfilter                         | 712894   |
| UV-Lampen-Austauschkit 230 V, 1 kW | 714599   |

| IRT 1 & 2 PrepCure                            | Art.-Nr. |
|-----------------------------------------------|----------|
| IR-Lampe 360, 1 kW, 230 V                     | 102700   |
| Lampenhalter LRU3 (M5x16) mit Unterlegscheibe | 712393   |
| Zylinderknebel, männlich, M8, für Ständer     | 410009   |
| Zeitschaltuhr EU 1 PH + PE, für Ständer       | 180508   |

| IRT 3 & 4 PrepCure                            | Art.-Nr. |
|-----------------------------------------------|----------|
| IR-Lampe 360, 1 kW, 230 V                     | 102700   |
| Lampenhalter LRU3 (M5x16) mit Unterlegscheibe | 712393   |
| Lüfter, 12 V Gleichstrom, 92x92 mm            | 711186   |
| Filterkassettenbaugruppe mit Nylonstecker     | 713576   |
| Gasfeder 800 N - IRT4 PrepCure                | 713776   |
| Hauptschalter                                 | 420771   |
| Tastenfeld für PrepCure                       | 750496   |
| Platine für PrepCure                          | 750481   |
| Rollen-Kit, H=100 mm, B=32 mm                 | 412364   |
| Halbleiterrelais CPL                          | 126313   |
| Stellschraube mit Mutter M12*1,5              | 120295   |

| IRT 3-X PcD                                   | Art.-Nr. |
|-----------------------------------------------|----------|
| IR-Lampe 360, 1 kW, 230 V                     | 102700   |
| Lampenhalter LRU3 (M5x16) mit Unterlegscheibe | 712393   |
| Lüfter Hyperion, 12 V, mit Gitter und Stecker | 714011   |
| Filterkassettenbaugruppe mit Nylonstecker     | 713576   |
| Gasfeder 850 N - PcD (eine Kassette)          | 714060   |
| Gasfeder 1400 N (zwei Kassetten)              | 713614   |
| Halbleiterrelais                              | 750227   |
| Rollen-Kit, H=134 mm, B=32 mm                 | 410523   |
| Transformator 230/400/480 V AC/12 V DC        | 750630   |
| Display, 128x64 Punkte mit Beleuchtung        | 750220   |
| Schablone/Tastenfeld IRT 8 Tasten             | 750366   |
| Abstandssensor-Kit 3-1, 3-10 PcD              | 713737   |
| Abstandssensor-Kit 3-2, 3-20 PcD              | 713957   |
| Platine für IRT 3-1 PcD                       | 714012   |
| Platine für IRT 3-2 PcD                       | 714013   |

| IRT 4-X PcAuto                                | Art.-Nr. |
|-----------------------------------------------|----------|
| IR-Lampe 360, 1 kW, 230 V                     | 102700   |
| IR-Lampe 360, 2 kW, 230 V                     | 102699   |
| Lampenhalter LRU3 (M5x16) mit Unterlegscheibe | 712393   |
| Lüfter Hyperion, 12 V, mit Gitter und Stecker | 714011   |
| Filterkassettenbaugruppe mit Nylonstecker     | 713576   |
| Gasfeder 850 N (eine Kassette)                | 711464   |
| Gasfeder 1400 N (zwei Kassetten)              | 713614   |
| Halbleiterrelais                              | 750227   |
| Rollen-Kit, H=134 mm, B=32 mm                 | 410523   |
| Transformator 230/400/480 V AC/12 V DC        | 750630   |
| Display, 128x64 Punkte mit Beleuchtung        | 750220   |
| Schablone/Tastenfeld IRT 8 Tasten             | 750366   |
| Pyrometer-Kit 4-1 PcAuto                      | 713637   |
| Pyrometer-Kit 4-2 PcAuto                      | 713864   |
| Platine für IRT 4-1 PcAuto                    | 714014   |
| Platine für IRT 4-2 PcAuto                    | 714015   |



## DRESTER LACKIERPISTOLENREINIGUNGSGERÄTE - DAS ORIGINAL

- Zertifizierte und patentierte Produkte mit überlegener Qualität
- Kundengerechte schwedische Entwicklungen
- 3 Jahre Gewährleistung auf Membranpumpen
- ATEX-Zulassung
- Langlebige und nachhaltige Lösungen
- Für ein optimales Arbeitsumfeld
- Manuell oder automatisch



Manuell



Automatisch



Wasserbasiert



Lösemittel-  
basiert

### REINIGUNG MIT WASSER

Diese Lackierpistolenreinigungsgeräte eignen sich für das Reinigen mit wässrigen Lösungen und erfüllen die Reinigungs- und Entsorgungsvorschriften aller Lackhersteller.

### REINIGUNG AUF LÖSEMITTELBASIS

Diese lösemittelbasierten Lackierpistolenreinigungsgeräte werden allen Anforderungen an solche Geräte gerecht.

### KOMBINATION DER BEIDEN SYSTEME

Diese Lackierpistolenreinigungsgeräte eignen sich für wasser- und lösemittelbasiertes Reinigen.



INNOVATIONEN VON DRESTER

## DRESTER ACE

Zukunftsweisende Lackierpistolenreinigung auf Wasser- oder Lösemittelbasis



Gehäuse Edelstahl /  
Optional Grau RAL 7016

### NEUE UND EINZIGARTIGE CAPTURE@SOURCE

- Fängt Emissionen direkt an der Quelle ab
- Nutzerfreundlich mit minimalem Lösemittelverbrauch

### KOMPAKT UND ERGONOMISCH

- Ergonomische Arbeitsposition und guter Überblick

### EINFACH ZU BEDIENEN - LEICHT ZU REINIGEN

- Lösemittel-Waschstationen aus Edelstahl

### SCHNELL UND ZUVERLÄSSIG

- Patentierter Lackierpistolenhalter für alle Marken

## **NACHHALTIGKEIT MIT ACE**

Von einer effizienten Verwendung von Lösemitteln profitiert nicht nur die Umwelt sondern auch die Lackierwerkstatt.

Unsere Drester ACE Lackierpistolenwaschgeräte wurden auf Ergonomie und Effizienz optimiert für eine schnelle und sichere Lackierpistolenreinigung.

### **DRESTER PUMPEN**

Leistungsstarke  
Membranpumpen  
für überzeugende  
und zuverlässige  
Reinigungsergebnisse.



### **DRESTER LACKIERPISTOLEN- HALTER**

Einfaches an- und  
abklipsen. Öffnung  
des Lackierkanals und  
sichere Befestigung der  
Lackierpistole mit nur  
einem Handgriff.

Der Luftkanal wird durch  
einen Luftschlauch  
geschützt.



**DRESTER PUMPEN (ATEX KAT 1/ZONE 0, FÜR LÖSEMittelGRUPPE IIA UND IIB)**

Unsere Pumpe, das Kraftpaket hinter allen Drester Pistolenreinigern, ist auf Effizienz ausgerichtet. Der enorme Durchfluss und Druck unserer Pumpen sorgen für die bestmögliche Reinigungsleistung. Dank unserer robusten Pumpen konnten wir ein neues und innovatives Düsensystem im Waschraum einbauen. Das fortschrittliche Düsensystem ermöglicht effizienteren Waschzyklen. In über 30 Jahren Erfolgsgeschichte wurden fast 200.000 Drester-Pumpen ausgeliefert.

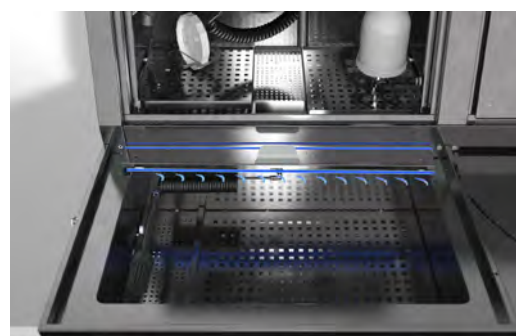
**DRESTER PATENTIERTER LACKIERPISTOLENHALTER**

Die Öffnung des Lackierkanals und die sichere Befestigung der Lackierpistole erfolgt mit nur einem Handgriff. Der Luftkanal wird durch einen Luftschlauch geschützt.

In unsere patentierten Pistolenhaltern passen alle auf dem Markt erhältlichen Lackierpistolen ohne weitere Anpassungen.

**DRESTER CAPTURE@SOURCE LÜFTUNG**

Die Absaugung von Drester Capture@Source sorgt für hervorragende Arbeitsbedingungen. Durch das Absaugen der Dämpfe mit hoher Geschwindigkeit direkt an der Quelle wird der Nutzer vor Lösemittelexposition geschützt und der Lösemittelverlust minimiert. Obwohl die Capture@source Lüftung durch die unauffällige Konstruktion nicht auf den ersten Blick sichtbar ist, kann sie gezielt alle Dämpfe effizient abfangen.

**DRESTER CAPTURE@SOURCE LÜFTUNG**

Für bessere Arbeitsbedingungen. Reduziert die Exposition des Nutzers und den Lösemittelverlust. Sichtbare Effizienz der diskreten aber wirkungsvollen Capture@Source Belüftungsöffnungen.

### RESSOURCEN SPAREN

Verringerter Verbrauch und weniger Lösemittelabfall

### VERRINGERTE LÖSEMITTELEXPOSITION

Verbesserter Gesundheitsschutz und Arbeitssicherheit in der Lackierwerkstatt

### SICHER UND ZUVERLÄSSIG

ATEX Kategorie 2 / Zone 1



Alle Waschplätze verfügen über leicht abnehmbare Arbeitsgitter. Sehr einfach zu reinigen mit glatt verschweißten Innenkanten.



Die Düsenkonfigurationen kann kundenspezifisch angepasst werden. Die Reinigungsmuster sorgen somit für hervorragende Reinigungsergebnisse. Abnehmbare und leicht zu reinigende Komponenten. Reinigungsdüse mit frischem Lösemittel zur Spülung.



Die Reinigungsbürste und -pistole spült mit Leitungswasser\* oder recyceltem Wasser. Durch Koagulation werden Lackrückstände getrennt und getrocknet zur Vereinfachung der Abfallbehandlung.



Die vordere Abdeckung lässt sich nach oben schieben und liegt in der Servicestellung, um einen einfachen Zugang zu den Lösungsmittel-/Wasserfässern zu ermöglichen.

Absaugen von Lösemitteldämpfen mit hoher Geschwindigkeit direkt an der Quelle

Neues Düsendesign in den automatischen Waschkammern

Alle Lösemittel-Reinigungsbereiche aus Edelstahl, leicht zu reinigen

Reduzierte Kosten für Lösemittel und Abfallentsorgung

Energie sparen - reduziertem Abluftvolumen durch innovatives Absaugsystem

\* (Leitungswasser optional, inklusive beim 2A, 4C)

### CAPTURE@SOURCE IN ALLEN MODELLEN

- Modelle mit 2 - 4 Waschstationen, für Lösemittel, Wasserbasis oder beides kombiniert.
- Automatische- im oberen und manuelle Reinigung im unteren Bereich.
- Durch gleichzeitige Verwendung optimieren Sie Ihren Reinigungsprozess!



**ACE QUATTRO**



**ACE TRIPLE**



**ACE DOUBLE**

| ART. NR. / NAME<br>Dlxx = Inox<br>DGxx = Optional Grau RAL7016 | (C) COMBO*<br>(S) LÖSEMITTEL<br>(A) AQUA** | Wash-<br>kammern | Gewicht<br>(DGxx) | Breite  | Höhe    | Maximale<br>Tiefe | Boden-<br>tiefe |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------|-------------------|---------|---------|-------------------|-----------------|
| DI4C - DG4C / Ace Quattro <b>C</b>                             | COMBO                                      | 4                | 100 kg            | 1190 mm | 1488 mm | 675 mm            | 621 mm          |
| DI4S - DG4S / Ace Quattro <b>S</b>                             | LÖSEMITTEL                                 | 4                |                   |         |         |                   |                 |
| DI3C - DG3C / Ace Triple <b>C</b>                              | COMBO                                      | 3                | 90 kg             |         |         |                   |                 |
| DI2C - DG2C / Ace Double <b>C</b>                              | COMBO                                      | 2                | 80 kg             | 840 mm  |         |                   |                 |
| DI2S - DG2S / Ace Double <b>S</b>                              | LÖSEMITTEL                                 | 2                |                   |         |         |                   |                 |
| DI2A - DG2A / Ace Double <b>A</b>                              | AQUA                                       | 2                |                   |         |         |                   |                 |

\*COMBO= FÜR LÖSEMITTEL- UND WASSERBASIERTE LACKE

\*\*AQUA= FÜR WASSERBASIERTE LACKE

#### IN ALLEN MODELLEN:

Erforderliche Druckluft: 7-12 bar (110-180 psi)

Fest verbaute Absaugdüse: 360 m³/h (212 cfm) (4S/4C) mit 10 m Verlängerung

Ausgelegt für bis zu 60-Liter-Fässer (2C: 25 Liter)

Durchmesser Abluftrohr: 100 mm

Pumpenzertifizierung: ATEX Kat 1/Zone 0, für die Lösemittelgruppen IIA und IIB

Garantie: 3 Jahre

ATEX-Kategorie: Kat 2 / Zone 1

Gehäuse Edelstahl: Ja Art. Nr. Dlxx Optional Grau RAL 7016

## Grundlegende Funktionen Ace

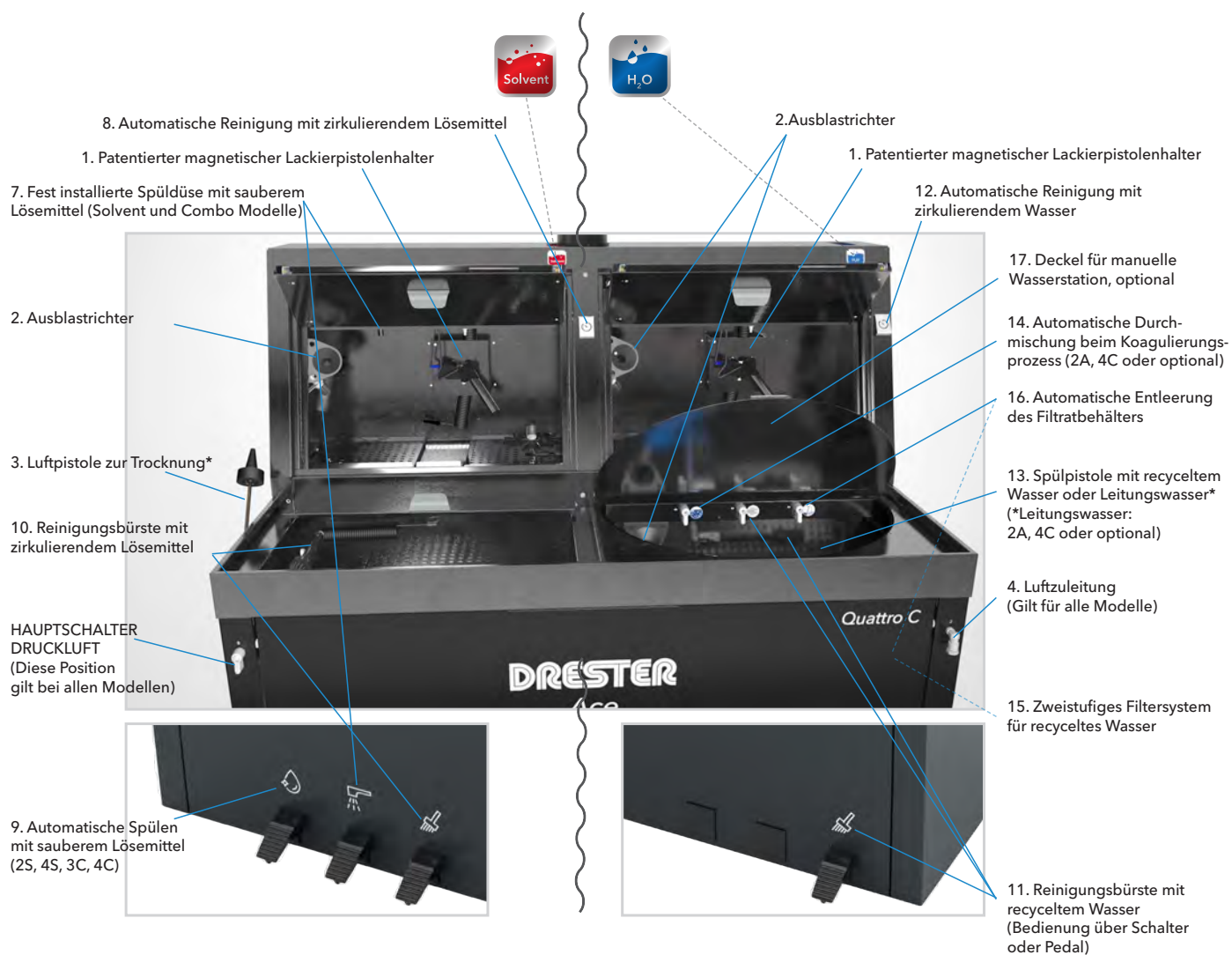
|                                                                                     | <br><br>ACE DOUBLE C<br>DG2C | <br><br>ACE DOUBLE S<br>DG2S | <br><br>ACE DOUBLE A<br>DG2A | <br><br>ACE TRIPLE C<br>DG3C | <br><br><br><br>ACE QUATTRO S<br>DG4S | <br><br><br><br>ACE QUATTRO C<br>DG4C |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Patentierter magnetischer Lackierpistolenhalter                                  | •                                                                                                                                                                                              | •                                                                                                                                                                                                | •                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2. Ausblastrichter                                                                  | •                                                                                                                                                                                              | •                                                                                                                                                                                                | •                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 3. Luftpistole für Trocknung                                                        | •                                                                                                                                                                                              | •                                                                                                                                                                                                | •                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 4. Druckluftanschlussleitung                                                        | •                                                                                                                                                                                              | •                                                                                                                                                                                                | •                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 5. Pneumatische Abluft                                                              | •                                                                                                                                                                                              | •                                                                                                                                                                                                | •                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 6. Kann über die Docking Einheit (RDX) an den Drester Recycler angeschlossen werden | •                                                                                                                                                                                              | •                                                                                                                                                                                                | -                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 7. Fest installierte Spüldüse mit sauberem Lösemittel                               | •                                                                                                                                                                                              | •                                                                                                                                                                                                | -                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 8. Automatische Reinigung mit zirkulierendem Lösemittel                             | •                                                                                                                                                                                              | •                                                                                                                                                                                                | -                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 9. Automatisches Spülen mit sauberem Lösemittel                                     | -                                                                                                                                                                                              | •                                                                                                                                                                                                | -                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 10. Reinigungsbürste mit zirkulierendem Lösemittel                                  | -                                                                                                                                                                                              | •                                                                                                                                                                                                | -                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 11. Reinigungsbürste mit recyceltem Wasser                                          | •                                                                                                                                                                                              | -                                                                                                                                                                                                | •                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                  | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 12. Automatische Reinigung mit zirkulierendem Wasser                                | -                                                                                                                                                                                              | -                                                                                                                                                                                                | •                                                                                                                                                                                                  | -                                                                                                                                                                                                  | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 13. Spülpistole - mit recyceltem Wasser oder Leitungswasser                         | Leitungswasser optional*                                                                                                                                                                       | -                                                                                                                                                                                                | •                                                                                                                                                                                                  | Leitungswasser optional*                                                                                                                                                                           | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 14. Automatische Durchmischung beim Koagulierungsprozess                            | •                                                                                                                                                                                              | -                                                                                                                                                                                                | •                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                  | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 15. Zweistufiges Filtersystem für recyceltes Wasser                                 | •                                                                                                                                                                                              | -                                                                                                                                                                                                | •                                                                                                                                                                                                  | •                                                                                                                                                                                                  | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 16. Automatische Entleerung des Filtratbehälters                                    | Optional*                                                                                                                                                                                      | -                                                                                                                                                                                                | •                                                                                                                                                                                                  | Optional*                                                                                                                                                                                          | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 17. Deckel für manuelle Wasserstation                                               | Optional                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 18. Zeitverlängerungsset, universelles Lösemittelsystem                             | Optional                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

\* Optionales Wasserventil-Kit für Leitungswasseranschluss





## Drester Ace Combo im Detail:



\* (3) Luftpistole mit magnetischer Befestigung kann auf beiden Seiten des Drester Ace Reinigungsgeräts platziert werden.





## DRESTER CLASSICS

**Kompakte und benutzerfreundliche Lackierpistolenreinigungsgeräte mit herausragender Reinigungsleistung**

Die Drester Classic-Modelle von Hedson sind seit Jahrzehnten auf dem Markt, was viel über ihre Leistung und das Preis-Leistungs-Verhältnis aussagt. Sie sind nach wie vor sehr gefragt und bleiben eine zuverlässige Wahl. Die Geräte dominieren seit Langem den Reinigungsmarkt für Wasserlacksysteme und sind dank ihrer Robustheit und Benutzerfreundlichkeit bis heute unübertroffen. Das automatische Classics-Modell für Lösemittel eignet sich für die Reinigung von Fließbecherpistolen wie auch herkömmlichen Pistolen mit Sauganschluss.

**3 JAHRE PUMPENGARANTIE**

**RUNDES WASCHBECKEN OHNE SCHWEISSNÄHTE FÜR EINFACHE WARTUNG**

**MANUELLE UND/ODER AUTOMATISCHE REINIGUNG**

**ZUR REINIGUNG ALLER ARTEN - MIT SAUGANSCHLUSS ODER FLIESSBECHERPISTOLEN**

## DRESTER CLASSIC 1000

**Manuelles Lackierpistolenreinigungsgerät mit Pinsel und Hochdruck-Spülpistole**

- Geeignet für verschiedene Konfigurationen je nach Lackmarke
- Fußbetrieben für freihändiges Arbeiten
- Integriertes Abfallrecyclingsystem



### ABMESSUNGEN

|             |                |
|-------------|----------------|
| Höhe        | 1220 mm (48")  |
| Durchmesser | Ø 590 mm (23") |
| Gewicht     | 24 kg          |



### DRESTER 1000

| Benötigte Druckluft                        | Durchflusspinsel | Flüssigkeitsvolumen des Geräts | Art.-Nr. |
|--------------------------------------------|------------------|--------------------------------|----------|
| 5-12 bar (80-180 psi)<br>100 l/min (4 cfm) | 1,5-2 l/min      | 35 l / 10 Gallonen             | 1000     |

## DRESTER CLASSIC 1050

**Manuelles Lackierpistolenreinigungsgerät mit geschlossenem Wasserkreislauf**

- Vorwaschpinsel und Spülpistole mit Zufuhr von aufbereitetem Wasser
- Manuelles Reinigen mit Pinsel und Hochdruck-Spülpistole
- Luftleitung mit Schnellverbinder zum Ausblasen der Farbkanäle der Lackierpistolen



### ABMESSUNGEN

|             |                |
|-------------|----------------|
| Höhe        | 1050 mm (41")  |
| Durchmesser | Ø 590 mm (23") |
| Gewicht     | 21 kg          |

### DRESTER 1050

| Benötigte Druckluft                        | Durchflusspinsel | Flüssigkeitsvolumen des Geräts | Art.-Nr. |
|--------------------------------------------|------------------|--------------------------------|----------|
| 5-12 bar (80-180 psi)<br>100 l/min (4 cfm) | 1,5-2 l/min      | 35 l / 10 Gallonen             | 1050     |





## DRESTER CLASSIC 2600

### Effizientes manuelles Nachspülen spart Lösemittel

- Manuelles Reinigen mit Durchflussspinsel
- Fußbetrieben für freihändiges Arbeiten
- Manuelles Nachspülen mit Venturidüse



#### ABMESSUNGEN

|             |                |
|-------------|----------------|
| Höhe        | 990 mm (39")   |
| Durchmesser | Ø 563 mm (22") |
| Gewicht     | 30 kg (66 lb)  |



#### DRESTER CLASSIC 2600

| Benötigte Druckluft                        | Erforderliche Ventilationskapazität                                            | Durchmesser des Abluftrohrs | Art.-Nr.                             |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|
| 5-12 bar (80-180 psi)<br>250 l/min (9 cfm) | 140 m³/h / 82 cfm (15 m Verlängerung)<br>180 m³/h / 106 cfm (5 m Verlängerung) | 125 mm (5")                 | 2600 (Blau)<br>2600-INOX (Edelstahl) |

## DRESTER CLASSIC 3600

### Automatisches Lackierpistolenreinigungsgerät mit manuellem Nachspülen

- Automatisches Reinigen mit zirkulierendem Lösemittel
- Manuelles Spülen mit frischem Lösemittel
- Mit Luftdruckregler und Wasserabscheider für eine lange Lebensdauer



#### ABMESSUNGEN

|             |                |
|-------------|----------------|
| Höhe        | 990 mm (39")   |
| Durchmesser | Ø 563 mm (22") |
| Gewicht     | 30 kg (66 lb)  |

#### DRESTER 3600

| Benötigte Druckluft                         | Erforderliche Ventilationskapazität                                            | Durchmesser des Abluftrohrs | Art.-Nr.                             |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|
| 7-12 bar (110-180 psi)<br>250 l/min (9 cfm) | 140 m³/h / 82 cfm (15 m Verlängerung)<br>180 m³/h / 106 cfm (5 m Verlängerung) | 125 mm (5")                 | 3600 (Blau)<br>3600-INOX (Edelstahl) |



## DRESTER CLASSIC 8000

### Automatischer Lackierpistolenreinigungsgerät mit automatischem und manuellem Nachspülen

- Für herkömmliche oder wasserbasierte Lacke
- Automatisches Reinigen mit zirkulierendem Lösemittel
- Automatisches oder manuelles Nachspülen mit frischem Lösemittel



#### ABMESSUNGEN

|             |                |
|-------------|----------------|
| Höhe        | 990 mm (39")   |
| Durchmesser | Ø 563 mm (22") |
| Gewicht     | 33 kg (73 lb)  |

#### DRESTER 8000

| Benötigte Druckluft                         | Erforderliche Ventilationskapazität                                            | Durchmesser des Abluftrohrs | Art.-Nr.                                         |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------|
| 7-12 bar (110-180 psi)<br>250 l/min (9 cfm) | 140 m³/h / 82 cfm (15 m Verlängerung)<br>180 m³/h / 106 cfm (5 m Verlängerung) | 125 mm (5")                 | 8000-A<br>8000-B<br>(mit Auffangwanne in Sockel) |



## DRESTER QUICKRINSE

### Gründlicher und benutzerfreundlicher pneumatischer Sprühpistolenreiniger zur Verwendung mit Einwegbehältern

Der Drester QuickRinse-Reiniger von Hedson wurde speziell für die schnelle und gründliche Entfernung von Lackresten auf Wasser- oder Lösemittelbasis entwickelt und ist auf den Einsatz mit Einwegbehältern ausgelegt.

Die Installation ist einfach und schnell und erfolgt entweder mithilfe von Magneten zur Befestigung an der Kabine bzw. an

einer Wand des Mischraums oder mithilfe von Schrauben, wenn eine dauerhafte Befestigung vorgesehen ist. Sie können Zeit sparen, indem Sie den Sprühpistolenreiniger in der Nähe der eigentlichen Lackierarbeit platzieren.

- Für alle Einwegbehältersysteme geeignet
- Die perfekte Reinigung der Sprühpistole in 10 Sekunden spart Zeit und Kosten
- Hochdruckreinigung für sichere Farbwechsel

#### DRESTER QR-10

##### Manueller Pistolenreiniger für Lacke auf Wasserbasis

- Befestigung in Lackierkabine möglich
- Mit Membranpumpe
- Automatisches Nachspülen mit frischem Lösemittel oder Wasser



##### ABMESSUNGEN

|         |                 |
|---------|-----------------|
| Höhe    | 645 mm (25,5")  |
| Breite  | 535 mm (21,0")  |
| Tiefe   | 263 mm (10,5")  |
| Gewicht | 12,5 kg (27 lb) |



##### DRESTER QR-10

| Benötigte Druckluft                      | Pumpenkapazität | Zulässige Lösemittel                   | Flüssigkeitsvolumen des Geräts | Art.-Nr. |
|------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------|--------------------------------|----------|
| 5-12 bar (80-180 psi), 100 l/min (4 cfm) | 2 l/min         | Wasser oder Lösemittel auf Wasserbasis | 5+5 l                          | QR-10    |

#### DRESTER QR-20

##### Manueller Sprühpistolenreiniger für Lacke auf Lösemittelbasis

- Auch geeignet für Reinigung mit Wasser oder Lösemitteln auf Wasserbasis
- Problemlose Installation an beliebiger Stelle in der Werkstatt



##### ABMESSUNGEN

|         |                |
|---------|----------------|
| Höhe    | 461 mm (18,1") |
| Breite  | 306 mm (12,1") |
| Tiefe   | 273 mm (10,8") |
| Gewicht | 6 kg (13,2 lb) |



##### DRESTER QR-20

| Benötigte Druckluft                      | Pumpenkapazität | Zulässige Lösemittel              | Flüssigkeitsvolumen des Geräts                                     | Art.-Nr. |
|------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------|
| 5-12 bar (80-180 psi), 100 l/min (4 cfm) | 2 l/min         | Lösemittel und Lösemittelgemische | Menge an Waschflüssigkeit je nach Größe des ausgewählten Behälters | QR-20    |

#### DRESTER QR-TT

##### Manueller Sprühpistolenreiniger für Lacke auf Wasser- und auch auf Lösemittelbasis

- Bei Verwendung wasserbasierter Lösemittel in Lackierkabine platzierbar
- Problemlose Installation an beliebiger Stelle in der Werkstatt



##### ABMESSUNGEN

|         |                |
|---------|----------------|
| Höhe    | 667 mm (26,3") |
| Breite  | 565 mm (22,2") |
| Tiefe   | 264 mm (10,4") |
| Gewicht | 16 kg (32 lb)  |



##### DRESTER QR-TT

| Benötigte Druckluft                      | Pumpenkapazität | Zulässige Lösemittel                                                                               | Flüssigkeitsvolumen des Geräts                                        | Art.-Nr. |
|------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------|
| 5-12 bar (80-180 psi), 100 l/min (4 cfm) | 2 l/min         | BOX LINKS: Wasser oder Lösemittel auf Wasserbasis<br>BOX RECHTS: Lösemittel und Lösemittelgemische | 3 l/Lösemittel (Wassermenge je nach Größe des ausgewählten Behälters) | QR-TT    |



## DRESTER DYNAMIC TRIPLE

### Bessere Reinigungsleistung mit einem umweltschonenden geschlossenen System zur Handhabung von Lösemitteln

Die Beförderung des Lösemittels zwischen dem Lackierpistolenreinigungsgerät und dem Recycler erfolgt vollautomatisch. Die schmutzige, schwere und gefährliche manuelle Handhabung von Lösemitteln gehört der Vergangenheit an. So bleiben die Anlagen und der Boden in der Werkstatt stets sauber. Unmittelbar nach dem Transfer des Lösemittels ist das saubere Lösemittel im Lackierpistolenreinigungsgerät verfügbar.

Dank des einzigartigen Systems können die Einheiten entweder unmittelbar nebeneinander oder auch in separaten Räumen mit bis zu 25 Meter Entfernung platziert werden (je nach den geltenden Feuerschutzgesetzen vor Ort).

Die bequeme Handhabung des Drester Dynamic Triple von

Hedson unterstützt eine häufige Anwendung des Systems. Dadurch bleibt das Lösemittel im Lackierpistolenreinigungsgerät in besserem Zustand, was der Reinigungswirkung zugute kommt. Der Lösemittelverbrauch wird gesenkt, da unnötige Verschwendung minimiert und so zugleich die Kosten erheblich verringert werden.

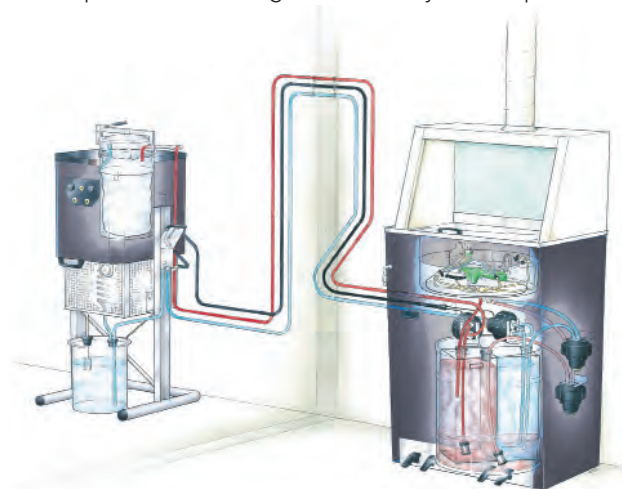
- Weniger Lösemittelverbrauch
- Verbesserte Reinigungsleistung des Lackierpistolenreinigungsgeräts
- Vollautomatischer Lösemitteltransfer zwischen Lackierpistolenreinigungsgerät und Recycler

#### FÜR EIN DRESTER DYNAMIC TRIPLE BENÖTIGEN SIE FOLGENDE EINHEITEN

- 1 DRESTER SPRÜHPISTOLENREINIGER
- 2 DOCKINGEINHEIT
- 3 RECYCLER



Mehr:



### DRESTER RDX - DOCKINGEINHEIT

- Für Lösemitteltransfer in Drester Dynamic Triple
- Mit Überlaufschutz
- Kann in Sprühpistolenreiniger platziert werden

#### DRESTER DOCKINGEINHEIT

| Benötigte Druckluft                 | Lösemittelkapazität | Pumpenkapazität | Flüssigkeitsdruck | Art.-Nr.                                                                             |
|-------------------------------------|---------------------|-----------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Saubere, trockene Luft bei 3-10 bar | Max. 80 l           | 10 l/min        | 2 bar             | RDX-8012 Drester 2600, 3600 & 8000<br>RDX-9012 Drester Boxer Solvent, X-Serie Manual |

#### ABMESSUNGEN

|            |                |
|------------|----------------|
| Höhe       | 590 mm (23")   |
| Breite     | 1610 mm (63")  |
| Max. Tiefe | 120 mm (47")   |
| Gewicht    | 67 kg (148 lb) |



### DRESTER 120 - RECYCLER

- Lösemittel-Recycler in Drester Dynamic Triple
- Zur Rückgewinnung und Aufbereitung des im Sprühpistolenreiniger verwendeten Lösemittels
- Auch als eigenständige Einheit einsetzbar

#### DRESTER RECYCLER

| Destillierbare Lösemittel | Behälterkapazität | Entleerung der Rückstände | Kondensations-system | Material des Kondensators | Dauer/Zyklus | Spannung                           | Art.-Nr. |
|---------------------------|-------------------|---------------------------|----------------------|---------------------------|--------------|------------------------------------|----------|
| Verdüner                  | 12 l              | Kunststoffbeutel          | Mit Umgebungsluft    | Edelstahl                 | 3-4 Stunden  | 200-240 V, einphasig 50 oder 60 Hz | DR-120-A |

#### ABMESSUNGEN

|             |                  |
|-------------|------------------|
| Höhe        | 700 mm (17,5")   |
| Durchmesser | Ø 500 mm (19,5") |
| Gewicht     | 21 kg (46 lb)    |



## DRESTER ABFALLMANAGEMENT

Sichere und effiziente Sammlung und Entsorgung von Lackier- und sonstigen Abfällen in der Werkstatt

- Zwei Behälter für eine einfache Trennung der Abfälle
- Ausgestattet mit zwei Trichtern mit Gittereinsätzen, sodass Dosen zum Abtropfen sicher platziert werden können
- Flexible Nutzung



**DRESTER WM-90-1**  
Zwei Behälter für Flüssigabfälle



**DRESTER WM-90-2**  
Ein Behälter für Flüssig- und einer für Feststoffabfall



**DRESTER WM-90-3**  
Zwei Behälter für Feststoffabfälle



### DRESTER ABFALLMANAGEMENT

| Benötigte Druckluft                                                              | Durchmesser des Absaugflanschs              | Art.-Nr.                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------|
| 7-12 bar (110-180 psi) 450 l/min (16 cfm)<br>(falls Absaugvorrichtung erwünscht) | 125 mm (5") mit Flansch<br>(Art.-Nr. 10187) | WM-90-1<br>WM-90-2<br>WM-90-3 |

### ABMESSUNGEN

|                         |               |
|-------------------------|---------------|
| <b>Höhe</b>             | 1025 mm (40") |
| - mit Haube             | 1470 mm (58") |
| - mit Haube und Airvent | 2230 mm (89") |
| <b>Breite</b>           | 780 mm (31")  |
| <b>Tiefe am Boden</b>   | 570 mm (23")  |
| <b>Gewicht</b>          | 42 kg (x lb)  |

## DRESTER MISCHTISCH

Für mehr Ordnung im Mischraum

- Intelligente Ablage für effiziente Arbeitsabläufe
- Basismodell mit einem Regalboden unterhalb der Arbeitsfläche
- Erhältlich mit pulverbeschichteter Oberfläche oder Edelstahl



### DRESTER MISCHTISCH

| Airvent-Durchmesser  | Gewicht                        |         | Breite  | Höhe               |         | Max. Tiefe | Art.-Nr.                   |
|----------------------|--------------------------------|---------|---------|--------------------|---------|------------|----------------------------|
| 14010 Ø 100 mm       | Basismodell                    | 30,0 kg | 1200 mm | Basismodell        | 930 mm  | 565 mm     | MT-120 (pulverbeschichtet) |
| 14020/14040 Ø 125 mm | mit Punktabsaugung und Airvent |         |         | Mit Punktabsaugung | 1110 mm |            |                            |
|                      | 36,5 kg                        |         |         | Mit Haube          | 1470 mm |            |                            |
|                      | mit Haube und Airvent          |         | 45,0 kg | Arbeitshöhe        | 905 mm  |            |                            |

## HERKULES LACKY-TISCH

Tisch mit reichlich Ablagefläche - ideal für den Mischraum

- Platz zur Aufbewahrung von Material und Werkzeug für Lackierarbeiten
- Abgesenkte Arbeitsfläche
- Ablassstrichter und optimale Lösemittelabsaugung

### HERKULES LACKY-TISCH

| Breite  | Gesamthöhe | Tiefe  | Art.-Nr.            |
|---------|------------|--------|---------------------|
| 1200 mm | 1395 mm    | 650 mm | LT-05 <sup>1)</sup> |
| 1800 mm | 1395 mm    | 650 mm | LT-06 <sup>1)</sup> |



<sup>1)</sup> Papierrollenhalter und Absaugsystem als Zubehör erhältlich.



## DRESTER LACKIERPISTOLENREINIGUNGSGERÄTE

### Grundlegende Funktionen

|                                                                      | CLASSIC |      |      |      |      | X-SERIE  |         |         |
|----------------------------------------------------------------------|---------|------|------|------|------|----------|---------|---------|
|                                                                      | 1000    | 1050 | 2600 | 3600 | 8000 | Manual   | Auto    | Double  |
| Manuelles Waschen mit zirkulierendem Lösemittel/aufbereitetem Wasser | •       | •    | •    |      |      | •        |         | •       |
| Manuelles Nachspülen                                                 | •       | •    | •    | •    | •    | •        | •       | •       |
| Bedienung per Fußpedal                                               |         |      |      |      |      | •        |         |         |
| Bedienung per Handschalter                                           |         |      |      |      |      |          | •       | •       |
| Luftanschluss und Trichter zum Ausblasen                             |         |      | •    | •    | •    | •        | •       | •       |
| Luftpistole für die Trocknung von Lackierpistolen                    |         | •    | •    |      |      | •        | •       | •       |
| Absaugeinheit (Airvent) enthalten                                    |         |      | •    | •    | •    | DIX11M-A | DIX11-A | DIX22-A |
| Anzahl an Pumpen                                                     | 1       | 1    | 1    | 1    | 2    | 1        | 1       | 2       |
| 3 Jahre Gewährleistung auf Membranpumpen                             | •       | •    | •    | •    | •    | •        | •       | •       |
| Kann über die Dockingeinheit RDX mit Drester 120 verbunden werden    |         |      | •    | •    | •    | •        | •       | •       |
| Kann mit wasserbasierten Lacken verwendet werden                     | •       | •    |      |      | •    | •        | •       | •       |
| Speziell auf wasserbasierte Lacksysteme aller Art ausgelegt          | •       | •    |      |      |      |          |         |         |
| Reinigungspinsel                                                     | •       | •    | •    |      |      | •        | •       | •       |
| Spülpistole mit Düse für Hochdruck-Reinigung von Farbkanal           | •       | •    |      |      |      |          |         |         |
| Automatisches Umrühren des Wassers während des Ausflockens           | •       | •    |      |      |      |          |         |         |
| Dual-Filtersystem für Abtrennung von Lackschlamm                     | •       | •    |      |      |      |          |         |         |
| Automatische Entleerung des Filtratbehälters                         | •       |      |      |      |      |          |         |         |
| Düse zur Schnellreinigung von Farbkanälen                            |         |      | •    |      |      |          |         |         |
| ATEX-Kategorie                                                       | 3       | 3    | 2    | 2    | 2    | 2        | 2       | 2       |

## DRESTER VERBRAUCHSMATERIALIEN



| FILTER                                                       |                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Art.-Nr.                                                     | R8701 - Hauptfilter (Standard)<br>R8702 - Vorfilter (immer zu verwenden)<br>Lieferbar in Gebinden von 5 Stück |
| <b>ZUR VERWENDUNG IN FOLGENDEN DRESTER PISTOLENREINIGERN</b> |                                                                                                               |
| Art.-Nr.                                                     | Beschreibung                                                                                                  |
| DB22A                                                        | Drester Boxer Aqua                                                                                            |
| DB22C                                                        | Drester Boxer Double Combo                                                                                    |
| DB33C                                                        | Drester Boxer Triple Combo                                                                                    |
| DB44C                                                        | Drester Boxer Quattro Combo                                                                                   |
| 1000                                                         | Drester Classics 1000                                                                                         |
| 1050                                                         | Drester Classics 1050                                                                                         |

| AQUASOLVE                                                    |                                              |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Art.-Nr.                                                     | 230120<br>Lieferbar in Gebinden von 12 x 1 l |
| <b>ZUR VERWENDUNG IN FOLGENDEN DRESTER PISTOLENREINIGERN</b> |                                              |
| Art.-Nr.                                                     | Beschreibung                                 |
| DB22A                                                        | Drester Boxer Aqua                           |
| DB22C                                                        | Drester Boxer Double Combo                   |
| DB33C                                                        | Drester Boxer Triple Combo                   |
| DB44C                                                        | Drester Boxer Quattro Combo                  |
| 1000                                                         | Drester Classics 1000                        |
| 1050                                                         | Drester Classics 1050                        |
| QR-10                                                        | Drester QuickRinse, Wasser                   |
| QR-TT                                                        | Drester QuickRinse, Wasser & Lösemittel      |

| FLOCKUNGSPULVER                                              |                                          |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Art.-Nr.                                                     | 9211<br>Lieferung in Dosen zu je 1,5 kg. |
| <b>ZUR VERWENDUNG IN FOLGENDEN DRESTER PISTOLENREINIGERN</b> |                                          |
| Art.-Nr.                                                     | Beschreibung                             |
| DB22A                                                        | Drester Boxer Aqua                       |
| DB22C                                                        | Drester Boxer Double Combo               |
| DB33C                                                        | Drester Boxer Triple Combo               |
| DB44C                                                        | Drester Boxer Quattro Combo              |
| 1000                                                         | Drester Classics 1000                    |
| 1050                                                         | Drester Classics 1050                    |



## HERKULES HEBEBÜHNEN

### Was sind die Vorteile einer Herkules Hebebühne?

#### Pneumatische Hebetechnik

- Schneller als Hydrauliksysteme
- Silikon- und ölfrei für weniger Schäden bei Lackierarbeiten
- Kein elektrischen Anschlüsse erforderlich

#### Ergonomisches Arbeiten

- 85 % der Schäden befinden sich unterhalb der Fenster, sodass das Anheben des Fahrzeugs auf jeden Fall ergonomischer ist
- Stufenlose verstellbare Hubhöhe – sicher und ruckfrei

#### Noch mehr Flexibilität

- Anheben auf den Rädern stehend, Radfreiheber oder Kombination
- Installation auf dem Boden oder bodenebener Einbau oder Integration in vorhandene Schienensysteme
- Mobile Hebebühnen oder Transportsystem

#### Optimierte Leistung

- Schnelles Anheben und Transportieren von Fahrzeugen
- Optimale Sicht auf Schäden für beste Qualität bei Reparaturen
- Jährliche Kontrollen der Hebebühnen durch Betreiber möglich

#### Qualitativ hochwertige Konstruktion

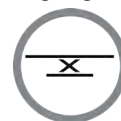
- Bedienerfreundlich
- Dank 50 Jahren Erfahrung robust und langlebig
- Problemlose Installation in Werkstatt

#### Qualifizierter technischer Kundendienst

- Kontakt für technischen Service
- Ersatzteile auch für ältere Hebebühnen

#### ANHEBEN AUF DEN RÄDERN STEHEND

Durch das Anheben der Fahrzeuge auf den Rädern stehend sind Schadstellen leicht zugänglich.



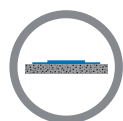
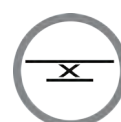
#### RADFREIHEBER

Diese Hebebühnen sind Radfreiheber.



#### KOMBINATION DER BEIDEN SYSTEME

Bei diesen Hebebühnen können die Fahrzeuge auf den Rädern stehend oder vom Fahrzeugunterboden aus angehoben werden. Eine Hebebühne – zwei Möglichkeiten.



#### AUF DEM BODEN

Einfach mit Schrauben und Dübeln befestigen und die Hebebühne ist sofort einsatzbereit.



#### BODENEBCN

Bodeneben auf Beton oder Gittern montiert.



#### AUF SCHIENEN

Integration in vorhandenes Schienensystem

#### Herkules Standardfarben

|                                                   |                                                                |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Alle Herkules Autohebebühnen                      | Azurblau RAL 5009<br>Telegrau RAL 7045<br>Schwarzgrau RAL 7021 |
| Alle Herkules Personenhebebühnen                  | Narzissengelb RAL 1007                                         |
| Herkules Transmobil                               | Narzissengelb RAL 1007                                         |
| Alle abweichenden Farben sind Sonderlackierungen. |                                                                |



# DIE INNOVATIVE HEBEBÜHNE FÜR DIE LACKIERWERKSTATT DER ZUKUNFT

**Die neue Generation der Herkules Hebebühnen zeichnet sich durch funktionales und durchdachtes Design aus.**

Viele innovative Details helfen dabei, den Arbeitsalltag in der Lackierwerkstatt zu vereinfachen. Trotz der kompakten Bauweise, die bereits die Vorgänger auszeichnet, können auch längere und schwerere Fahrzeuge durch intelligente Abrollsicherungen, sowie mit einer Hubkraft von 3,5 t auf der neuen Herkules AirgoMatic Pro 3513 angehoben werden. Durch eine neuartige Technik ist die DUO-Funktion so sicher und leicht bedienbar, wie nie zuvor. Die vielen schlaun Details erleichtern die Arbeit in der Lackierwerkstatt.



## Vorteile

### Herkules AirgoMatic Pro 3513 DUO-11

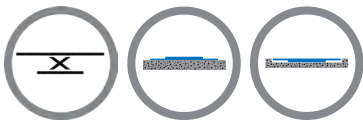
- Tragkraft 3,5 t für das Heben von Transportern und schweren E-Fahrzeugen
- Hubhöhe 1300 mm für ergonomisches Arbeiten
- Kompaktes und gleichzeitig elegantes Design
- Innovative Abrollsicherung; auch Fahrzeuge mit längeren Radständen passen problemlos auf die Bühne
- Einfache Bedienbarkeit durch leicht erreichbare Stützen
- Bedienungsfreundlicher Schieber für die Duofunktion zum Radfreiheben
  - Leichte und vor allem sichere Bedienbarkeit mit sofortiger Sichtkontrolle
  - Neuartige Pilzkopffunktion, Knopf verschwindet bei Überfahrt
- Modulare Pneumatik mit optionalen Features
  - Hubbegrenzer, der durch Knopfdruck auch deaktiviert werden kann
  - Zwangsentlüftung des Luftbalgs, Restluft im Balg wird vermieden, dadurch keine Schäden am Unterboden des Fahrzeugs beim Runterfahren
- Geringe Aufbauhöhe von 10 cm, für Autos mit geringer Bodenfreiheit
- Lange Arme, damit sind Hebepunkte von großen und sehr kleinen Fahrzeugen gut erreichbar
- Serienmäßiger CE-Stopp entsprechend der DIN-Norm, also automatischem Stopp beim Absenken bei 15 cm über dem Boden, beim Absenken bis auf den Boden ertönt ein akustisches Warnsignal

# HERKULES AIRGOMATIC PRO 3513

**Vielseitig einsetzbare Hebebühne für die Werkstatt oder die Lackierkabine**

## Vorteile

- Einfacher Zugang zu allen Bereichen des Fahrzeugs dank abklappbarer Fahrbahnen
- Ausführungen zur Installation auf dem Boden oder zum bodenebenen Einbau
- Alle Bühnen sind mit CE-Stopp ausgestattet
- Optionale Zwangsentlüftung des Luftbalgs
- Optional auch mit ATEX Zertifizierung erhältlich.



### ABMESSUNGEN

|                                                 |              |
|-------------------------------------------------|--------------|
| <b>Hubhöhe</b><br>(auf dem Boden/<br>bodeneben) | 1300/1150 mm |
| <b>Überfahrhöhe</b><br>(auf dem Boden)          | 100 mm       |
| <b>Einbautiefe</b><br>(bodeneben)               | 150 mm       |

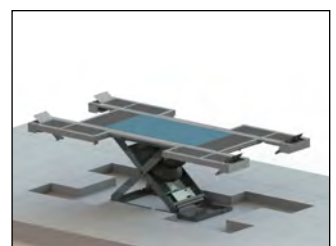
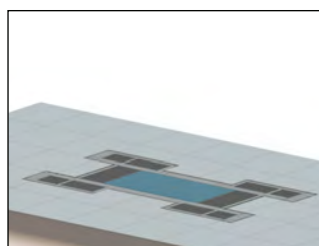
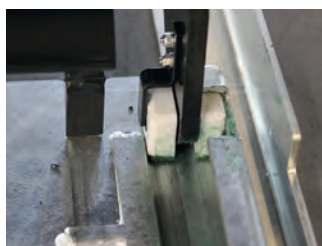


Herkules Airgomatic Pro 3513 -11

### HERKULES AIRGOMATIC PRO 3513

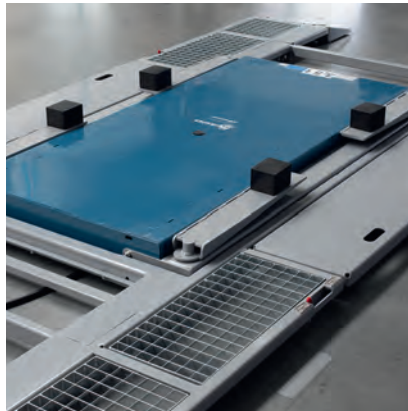
| Art.-Nr.   | Tragkraft | Druckluft-anschluss | Radstand (max.) | Gewicht | Installation                |
|------------|-----------|---------------------|-----------------|---------|-----------------------------|
| HLS3513-11 | 3,5 t     | 6-8 bar             | 3700 mm         | 997 kg  | Aufliegend mit CE-Stopp*    |
| HLS3513-14 | 3,5 t     | 6-8 bar             | 3700 mm         | 1017 kg | Einbauversion mit CE-Stopp* |

\*Sicherheitsstopp mit Warnton zur Vermeidung von Fußverletzungen

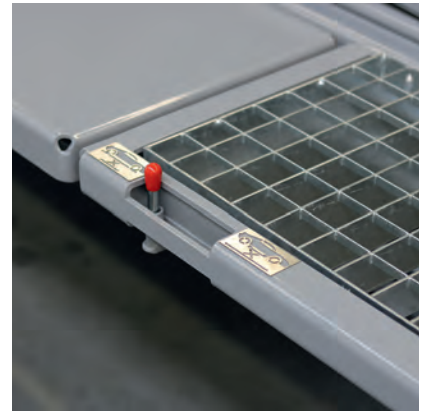




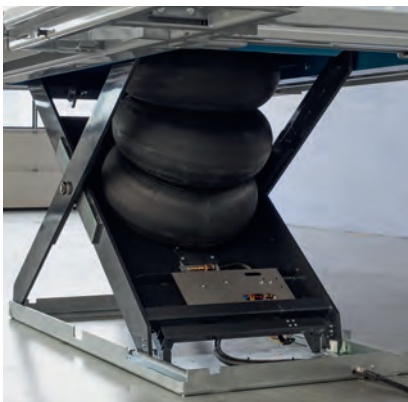
Innovative Abrollsicherung



Extrem flache Bauweise



Bedienungsfreundlicher Schieber



Das Herzstück jeder pneumatischen Hebebühne – der Luftbalg

## Vorteile für Montage und Wartung

- Einfache Montage durch sinnvolle Montagehilfen
- Einfacherer Umbau von aufliegender Bühne in Einbaubühne und umgekehrt
- Luftbalg leicht austauschbar
- Leichte Wartung der Gleitklötze

**Duo oder nicht Duo – das ist hier die Frage**



Eine Herkules AirgoMatic Pro 3513 DUO ist ein Radfreiheber und kann alternativ das Fahrzeug auch auf Rädern stehend anheben.

Die Herkules AirgoMatic Pro 3513 kann ein Auto auf den Rädern stehend anheben.

# HERKULES AIRGOMATIC PRO 3513-DUO

Flexible Hebebühne für alle Anforderungen in der Werkstatt und in der Lackierkabine

## Vorteile

- Mit dem Grundkörper plane Tragarme bei der aufliegenden Bühnenversion, daher geringe Aufbauhöhe von 10 cm, für Autos mit geringer Bodenfreiheit
- Bedienungsfreundlicher Schieber für die Duofunktion zum Radfreiheben
  - Leichte und vor Allem sichere Bedienbarkeit mit sofortiger Sichtkontrolle
  - Neuartige Pilzkopffunktion, Knopf verschwindet bei Überfahrt
- Alle Bühnen sind mit CE-Stopp ausgestattet
- Lange Arme, damit sind Hebe-  
punkte von großen und sehr  
kleinen Fahrzeugen gut erreichbar



Herkules AirgoMatic Pro 3513 DUO-11 – auch große Fahrzeuge können gehoben werden



Innovativer Schieber

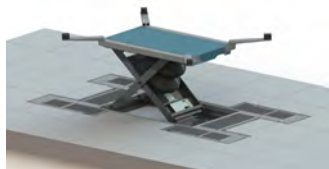
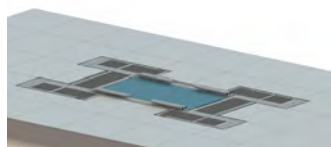
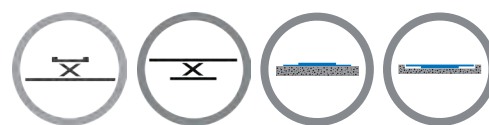
## ABMESSUNGEN

|                                                 |              |
|-------------------------------------------------|--------------|
| <b>Hubhöhe</b><br>(auf dem Boden/<br>bodeneben) | 1300/1150 mm |
| <b>Überfahrhöhe</b><br>(auf dem Boden)          | 100 mm       |
| <b>Einbautiefe</b><br>(bodeneben)               | 150 mm       |

## HERKULES AIRGOMATIC PRO 3513 DUO

| Art.-Nr.      | Tragkraft | Druckluft-<br>anschluss | Radstand (max.) | Gewicht | Installation                |
|---------------|-----------|-------------------------|-----------------|---------|-----------------------------|
| HLS3513DUO-11 | 3,5 t     | 6-8 bar                 | 3700 mm         | 1110 kg | Aufliegend mit CE-Stopp*    |
| HLS3513DUO-14 | 3,5 t     | 6-8 bar                 | 3700 mm         | 1129 kg | Einbauversion mit CE-Stopp* |

\*Sicherheitsstopp mit Warnton zur Vermeidung von Fußverletzungen



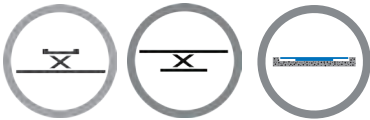


# HERKULES AIRGOMATIC BIG-DUO

Extra lange Hebebühne für die besonderen Anforderungen in der Werkstatt und in der Lackierkabine

## Vorteile

- Langer Ausleger zum Anheben von extralangen Spezialfahrzeugen, wie Krankenwagen oder Fahrzeugen mit langem Radstand
- Extra lange Arme



### ABMESSUNGEN

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| Hubhöhe                         | 1300 mm |
| Überfahrhöhe<br>(auf dem Boden) | 110 mm  |
| Einbautiefe<br>(bodeneben)      | 150 mm  |

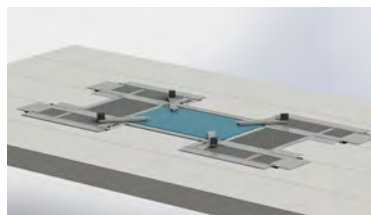


Herkules AirgoMatic BIG DUO-14 – auch lange Fahrzeuge können gehoben werden

### HERKULES AIRGOMATIC BIG DUO

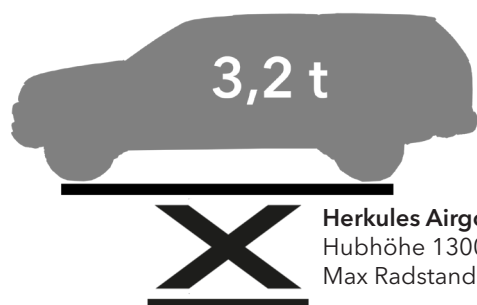
| Art.-Nr.            | Tragkraft | Druckluft-anschluss | Radstand (max.) | Gewicht | Installation                |
|---------------------|-----------|---------------------|-----------------|---------|-----------------------------|
| HLS 3213-DUO-BIG-11 | 3 t       | 8 bar               | 4500 mm         | 1275 kg | Aufliegend                  |
| HLS 3213-DUO-BIG-14 | 3 t       | 8 bar               | 4500 mm         | 1275 kg | Einbauversion               |
| HLS 3213-DUO-BIG-16 | 3 t       | 8 bar               | 4500 mm         | 1275 kg | Einbauversion mit CE-Stopp* |

\*Sicherheitsstopp mit Warnton zur Vermeidung von Fußverletzungen

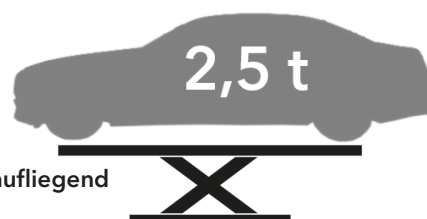


# FÜR JEDE ANFORDERUNG DIE RICHTIGE HERKULES HEBEBÜHNE

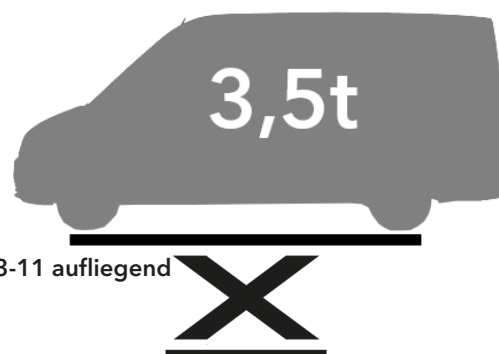
Gegenüberstellung der Hubhöhe, Tragkraft und Radstand aller aufliegenden Herkules Bühnen mit Ausleger



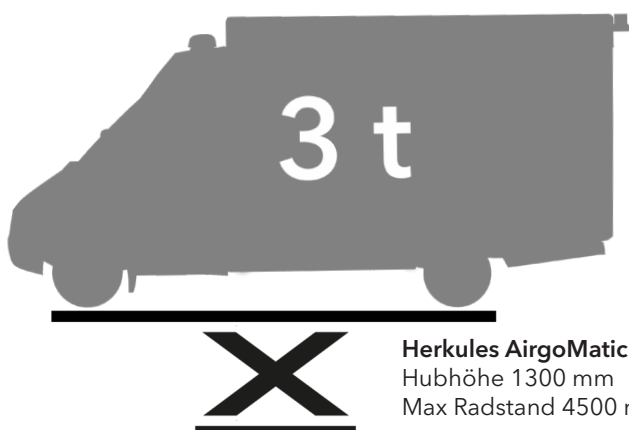
**Herkules AirgoMatic 3213-11 aufliegend**  
Hubhöhe 1300 mm  
Max Radstand 3500 mm



**Herkules HLS 1200-11 aufliegend**  
Hubhöhe 930 mm  
Max Radstand 3200 mm



**Herkules AirgoMatic Pro 3513-11 aufliegend**  
Hubhöhe 1300 mm  
Max Radstand 3700 mm



**Herkules AirgoMatic Big Duo-11 aufliegend**  
Hubhöhe 1300 mm  
Max Radstand 4500 mm

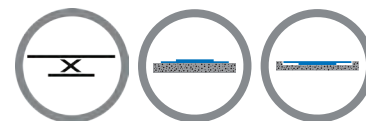
| Bühne                                       | Art.-Nr.            | Tragkraft | Radstand (max) | Hubhöhe |
|---------------------------------------------|---------------------|-----------|----------------|---------|
| Herkules HLS 1200-11 aufliegend             | HLS1200-11          | 2,5 t     | 3200 mm        | 930 mm  |
| Herkules AirgoMatic 3213 -11 aufliegend     | HLS3213-11          | 3,2 t     | 3500 mm        | 1300 mm |
| Herkules AirgoMatic Pro 3513 -11 aufliegend | HLS3513-11          | 3,5 t     | 3700 mm        | 1300 mm |
| Herkules AirgoMatic Big Duo-11 aufliegend   | HLS 3213-DUO-BIG-11 | 3 t       | 4500 mm        | 1300 mm |



## HERKULES AIRGOMATIC HLS 3213

Für ergonomisches Anheben aller gängigen Fahrzeugmodelle

- 3,2 Tonnen Tragkraft
- 1300 mm Hubhöhe
- Für Radstände bis zu 3500 mm
- Erhöhte, abklappbare Fahrbahnen



### ABMESSUNGEN

|                                                 |              |
|-------------------------------------------------|--------------|
| <b>Hubhöhe</b><br>(auf dem Boden/<br>bodeneben) | 1300/1140 mm |
| <b>Überfahrhöhe</b><br>(auf dem Boden)          | 110 mm       |
| <b>Einbautiefe</b><br>(bodeneben)               | 160 mm       |

### HERKULES AIRGOMATIC HLS 3213

| Art.-Nr.    | Tragkraft | Druckluftan-<br>schluss | Radstand (min./max.) | Anhebezeit | Absenkzeit | Gewicht | Installation          |
|-------------|-----------|-------------------------|----------------------|------------|------------|---------|-----------------------|
| HLS 3213-11 | 3,2 t     | 8 bar                   | 1600/3500 mm         | ca. 25 s*  | ca. 30 s*  | 925 kg  | Auf dem Boden         |
| HLS 3213-14 | 3,2 t     | 8 bar                   | 1600/3300 mm         | ca. 25 s*  | ca. 30 s*  | 865 kg  | Bodeneben             |
| HLS 3213-16 | 3,2 t     | 8 bar                   | 1600/3300 mm         | ca. 25 s*  | ca. 30 s*  | 865 kg  | Bodeneben, CE-Stopp** |
| HLS 3213-17 | 3,2 t     | 8 bar                   | 1600/3500 mm         | ca. 25 s*  | ca. 30 s*  | 950 kg  | Transmobil (HLT-06)   |

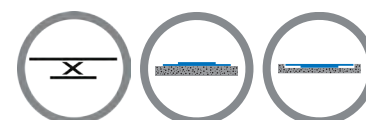
\* Ohne Last

\*\*Sicherheitsstopp mit Warnton zur Vermeidung von Fußverletzungen

## HERKULES HLS 1200

Kompakte Hebebühne, wenn es aufs Platzsparen ankommt

- 2,5 Tonnen Tragkraft
- Problemlose Installation in Werkstatt
- Stufenlos verstellbare Hubhöhe für ergonomisches Arbeiten



### ABMESSUNGEN

|                                                 |            |
|-------------------------------------------------|------------|
| <b>Hubhöhe</b><br>(auf dem Boden/<br>bodeneben) | 930/805 mm |
| <b>Überfahrhöhe</b><br>(auf dem Boden)          | 110 mm     |
| <b>Einbautiefe</b><br>(bodeneben)               | 125 mm     |

### HERKULES HLS 1200

| Art.-Nr.    | Tragkraft | Druckluftan-<br>schluss | Radstand (min./max.) | Anhebezeit | Absenkzeit | Gewicht | Installation          |
|-------------|-----------|-------------------------|----------------------|------------|------------|---------|-----------------------|
| HLS 1200-11 | 2,5 t     | 8 bar                   | 1500/3200 mm         | ca. 25 s*  | ca. 30 s*  | 750 kg  | Auf dem Boden         |
| HLS 1200-14 | 2,5 t     | 8 bar                   | 1500/3000 mm         | ca. 25 s*  | ca. 30 s*  | 750 kg  | Bodeneben             |
| HLS 1200-16 | 2,5 t     | 8 bar                   | 1500/3000 mm         | ca. 25 s*  | ca. 30 s*  | 750 kg  | Bodeneben, CE-Stopp** |
| HLS 1200-17 | 2,5 t     | 8 bar                   | 1500/3200 mm         | ca. 25 s*  | ca. 30 s*  | 800 kg  | Transmobil (HLT-3)    |

\* Ohne Last

\*\*Sicherheitsstopp mit Warnton zur Vermeidung von Fußverletzungen

## HERKULES AIRGOMATIC 3213 DUO

Vielseitige Hebebühne für unterschiedlichste Anforderungen

- 3,2 Tonnen Tragkraft
- 1300 mm Hubhöhe
- Anheben auf den Rädern stehend oder Radfreiheber
- Flache Tragarme und erhöhte Fahrbahnen



ALTERNATIV



### ABMESSUNGEN

|                                          |              |
|------------------------------------------|--------------|
| Hubhöhe<br>(auf dem Boden/<br>bodeneben) | 1300/1140 mm |
| Überfahrhöhe<br>(auf dem Boden)          | 110 mm       |
| Einbautiefe<br>(bodeneben)               | 160 mm       |

### HERKULES AIRGOMATIC 3213 DUO

| Art.-Nr.        | Tragkraft | Druckluft-<br>anschluss | Radstand (min./max.) | Anhebezeit | Absenkzeit | Gewicht | Installation             |
|-----------------|-----------|-------------------------|----------------------|------------|------------|---------|--------------------------|
| HLS 3213-DUO-11 | 3,2 t     | 8 bar                   | 1600/3500 mm         | ca. 25 s*  | ca. 30 s*  | 1050 kg | Auf dem Boden            |
| HLS 3213-DUO-14 | 3,2 t     | 8 bar                   | 1600/3300 mm         | ca. 25 s*  | ca. 30 s*  | 955 kg  | Bodeneben                |
| HLS 3213-DUO-16 | 3,2 t     | 8 bar                   | 1600/3300 mm         | ca. 25 s*  | ca. 30 s*  | 955 kg  | Bodeneben,<br>CE-Stopp** |
| HLS 3213-DUO-17 | 3,2 t     | 8 bar                   | 1600/3500 mm         | ca. 25 s*  | ca. 30 s*  | 1070 kg | Transmobil (HLT-06)      |

\* Ohne Last

\*\*Sicherheitsstopp mit Warnton zur Vermeidung von Fußverletzungen

## HERKULES HLS 1200 DUO

Benutzerfreundliche und flexible Hebebühne auch für beengte Räume

- 2,5 Tonnen Tragkraft
- Anheben auf den Rädern stehend oder Radfreiheber
- Auf dem Boden oder bodeneben zu installieren



ALTERNATIV



### ABMESSUNGEN

|                                          |            |
|------------------------------------------|------------|
| Hubhöhe<br>(auf dem Boden/<br>bodeneben) | 930/825 mm |
| Überfahrhöhe<br>(auf dem Boden)          | 110 mm     |
| Einbautiefe<br>(bodeneben)               | 115 mm     |

### HERKULES HLS 1200 DUO

| Art.-Nr.        | Tragkraft | Druckluft-<br>anschluss | Radstand (min./max.) | Anhebezeit | Absenkzeit | Gewicht | Installation             |
|-----------------|-----------|-------------------------|----------------------|------------|------------|---------|--------------------------|
| HLS 1200-DUO-11 | 2,5 t     | 8 bar                   | 1500/3200 mm         | ca. 25 s*  | ca. 30 s*  | 850 kg  | Auf dem Boden            |
| HLS 1200-DUO-14 | 2,5 t     | 8 bar                   | 1500/3000 mm         | ca. 25 s*  | ca. 30 s*  | 850 kg  | Bodeneben                |
| HLS 1200-DUO-16 | 2,5 t     | 8 bar                   | 1500/3000 mm         | ca. 25 s*  | ca. 30 s*  | 850 kg  | Bodeneben,<br>CE-Stopp** |
| HLS 1200-DUO-17 | 2,5 t     | 8 bar                   | 1500/3200 mm         | ca. 25 s*  | ca. 30 s*  | 850 kg  | Transmobil (HLT-03)      |

\* Ohne Last

\*\*Sicherheitsstopp mit Warnton zur Vermeidung von Fußverletzungen



## HERKULES HLQ

Hebebühne für vorhandenes Schienensystem\*

- zum Transport zwischen Lackier- und Trocknungskabine

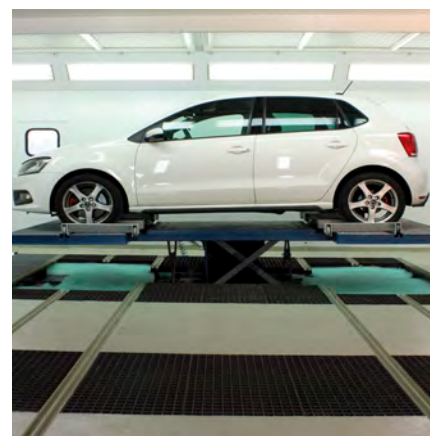


- Anheben auf den Rädern stehend
- Quertransport möglich
- Bodenebener Einbau



\*Rollwagen für Schienensystem nicht inbegriffen

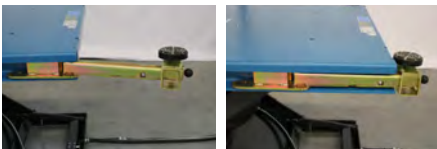
| HERKULES HLQ |           |                     |         |              |
|--------------|-----------|---------------------|---------|--------------|
| Art.-Nr.     | Tragkraft | Druckluft-anschluss | Hubhöhe | Installation |
| HLQ 01       | 2,5 t     | 8 bar               | 800 mm  | Bodeneben    |
| HLQ-3213     | 3,2 t     | 8 bar               | 1150 mm | Bodeneben    |



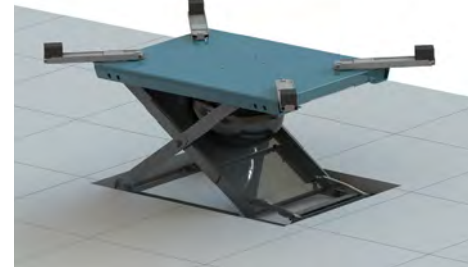
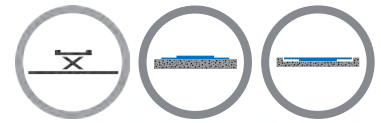
## HERKULES HM 1100 UND 1200

### Schnelle und platzsparende Hebebühnen

- 2,8 t Tragkraft
- Bewegliche Schwenkarme zur sicheren Aufnahme auch von breiten Fahrzeugen
- Keine Installation – sofort einsatzbereit
- Standortwechsel dank optionaler Deichsel (Herkules HM 1100-01)



Herkules HM 1100-01  
auf dem Boden aufliegend



Herkules HM 1200-04 bodeneben

#### ABMESSUNGEN HERKULES HM 1200-04

|                          |        |
|--------------------------|--------|
| Hubhöhe (bodeneben)      | 825 mm |
| Überfahrhöhe (bodeneben) | 46 mm  |
| Einbautiefe (bodeneben)  | 115 mm |

#### ABMESSUNGEN HERKULES HM 1100-01

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| Hubhöhe (auf dem Boden)      | 930 mm |
| Überfahrhöhe (auf dem Boden) | 115 mm |

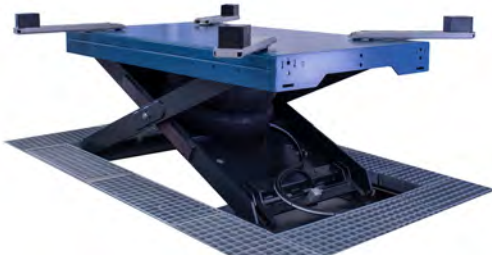
#### HERKULES HM 1100

| Art.-Nr.   | Tragkraft | Druckluft-anschluss | Anhebezeit  | Absenkzeit           | Gewicht | Installation                                   |
|------------|-----------|---------------------|-------------|----------------------|---------|------------------------------------------------|
| HM 1100-01 | 2,8 t     | 8 bar               | ca. 15 s*** | ca. 20 s (ohne Last) | 510 kg  | Auf dem Boden                                  |
| HM 1200-04 | 2,8 t     | 8 bar               | ca. 15 s*** | ca. 20 s (ohne Last) | 510 kg  | Bodenebener Einbau, mit 4 Gummiblöcken 800-105 |

## HERKULES HM 3213 UND HM 3513

### Eingebaute Hebebühnen mit hoher Tragkraft

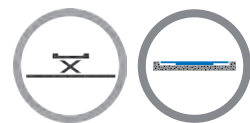
- 3,2 t Tragkraft (HM 3213)
- 3,5 t Tragkraft (HM 3513)
- Bewegliche Schwenkarme zur sicheren Aufnahme auch von breiten Fahrzeugen



Herkules HM 3213-04 Einbauversion

#### HERKULES HM 3213 / HM 3513

| Art.-Nr.   | Tragkraft | Druckluft-anschluss | Gewicht | Installation                    |
|------------|-----------|---------------------|---------|---------------------------------|
| HM 3213-04 | 3,2 t     | 8 bar               | 550 kg  | Bodenebener Einbau              |
| HM 3213-06 | 3,2 t     | 8 bar               | 550 kg  | Bodenebener Einbau mit CE-Stopp |
| HM 3513-04 | 3,5 t     | 8 bar               |         | Bodenebener Einbau mit CE-Stopp |



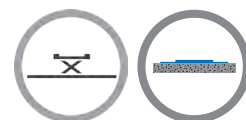
Herkules HM 3513-04 Einbauversion

#### ABMESSUNGEN HERKULES HM 3213 / HM 3513

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Hubhöhe            | 1150 mm |
| Einbautiefe HM3213 | 160 mm  |
| Einbautiefe HM3513 | 150 mm  |

## HERKULES K700

Universell einsetzbare Hebebühne für Reifenservice-Werkstätten



- 2,8 Tonnen Tragkraft
- Keine Installation – sofort einsatzbereit
- Die Schwenkarme erreichen problemlos die Original-Hubansatzpunkte des Fahrzeugs
- Sowohl auf den Schwenkarmen als auch auf dem Grundkörper können die Gummiklötze zum Anheben des Fahrzeugs positioniert werden



Anheben auf dem Grundkörper



### HERKULES K700

| Art.-Nr. | Tragkraft | Druckluftanschluss | Anhebezeit | Absenkzeit | Installation  |
|----------|-----------|--------------------|------------|------------|---------------|
| K 700-45 | 2,8 t     | 8 bar              | ca. 15 s*  | ca. 20 s*  | Auf dem Boden |

### ABMESSUNGEN

|              |        |
|--------------|--------|
| Hubhöhe      | 930 mm |
| Überfahrhöhe | 110 mm |
| Gewicht      | 840 kg |

\* Ohne Last

# HERKULES-HEBEBÜHNEN

## Grundlegende Funktionen

|                                      | HLS 1200-11 | HLS 1200-14 / -16 | HLS 1200-17 | HLS 1200-DUO-11 | HLS 1200-DUO-14 / -16 | HLS 1200-DUO-17 | AirgoMatic 3212-11 | AirgoMatic 3212-14 / -16 | AirgoMatic 3212-17 | AirgoMatic 3212-DUO-11 | AirgoMatic 3212-DUO-14 / -16 | AirgoMatic 3212-DUO-17 | AirgoMatic Pro 3512-11 | AirgoMatic Pro 3512-14 | AirgoMatic Pro 3512 DUO-11 | AirgoMatic Pro 3512 DUO-14 | AirgoMatic Big DUO-11 | AirgoMatic Big DUO-14 | AirgoMatic Big DUO-16 | HLQ 01 | HLQ 3213 | HM 1100-01 | HM 1200-04 | HM 3213-04 | HM 3213-06 | HM 3513-04 | K700-45 |
|--------------------------------------|-------------|-------------------|-------------|-----------------|-----------------------|-----------------|--------------------|--------------------------|--------------------|------------------------|------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|----------|------------|------------|------------|------------|------------|---------|
| AUFGABENUMFANG                       |             |                   |             |                 |                       |                 |                    |                          |                    |                        |                              |                        |                        |                        |                            |                            |                       |                       |                       |        |          |            |            |            |            |            |         |
| Lackier- und Karosseriearbeiten      | •           | •                 | •           | •               | •                     | •               | •                  | •                        | •                  | •                      | •                            | •                      | •                      | •                      | •                          | •                          | •                     | •                     | •                     | •      | •        | •          | •          | •          | •          | •          | •       |
| Reifenarbeiten                       |             |                   |             | •               | •                     | •               |                    |                          |                    | •                      | •                            | •                      |                        |                        | •                          | •                          | •                     | •                     | •                     |        |          | •          | •          | •          | •          | •          | •       |
| TECHNISCHE DATEN FÜR DAS BEFAHREN    |             |                   |             |                 |                       |                 |                    |                          |                    |                        |                              |                        |                        |                        |                            |                            |                       |                       |                       |        |          |            |            |            |            |            |         |
| Min. Radstand (dm)                   | 18          | 18                | 18          | 16              | 16                    | 16              | 18                 | 18                       | 18                 | 18                     | 18                           | 18                     | 19                     | 19                     | 19                         | 19                         | 18                    | 18                    | 18                    |        |          |            |            |            |            |            |         |
| Max. Radstand (dm)                   | 32          | 30                | 32          | 32              | 30                    | 32              | 35                 | 33                       | 35                 | 35                     | 33                           | 35                     | 37                     | 37                     | 37                         | 37                         | 45                    | 45                    | 45                    |        |          |            |            |            |            |            |         |
| Überfahrt möglich                    | (•)         | •                 | (•)         | (•)             | •                     | (•)             | (•)                | •                        | (•)                | (•)                    | •                            | (•)                    | (•)                    | •                      | (•)                        | •                          | (•)                   | •                     | •                     | •      | •        | •          | •          | •          | •          | •          | •       |
| TECHNISCHE DATEN FÜR DAS ANHEBEN     |             |                   |             |                 |                       |                 |                    |                          |                    |                        |                              |                        |                        |                        |                            |                            |                       |                       |                       |        |          |            |            |            |            |            |         |
| Radfreiheber                         |             |                   |             | •               | •                     | •               |                    |                          |                    | •                      | •                            | •                      |                        |                        | •                          | •                          | •                     | •                     | •                     |        |          | •          | •          | •          |            | •          | •       |
| Auf den Rädern stehend               | •           | •                 | •           | •               | •                     | •               | •                  | •                        | •                  | •                      | •                            | •                      | •                      | •                      | •                          | •                          | •                     | •                     | •                     | •      | •        |            |            |            |            |            |         |
| TECHNISCHE DATEN                     |             |                   |             |                 |                       |                 |                    |                          |                    |                        |                              |                        |                        |                        |                            |                            |                       |                       |                       |        |          |            |            |            |            |            |         |
| Tragkraft (Tonnen)                   | 2,5         | 2,5               | 2,5         | 2,5             | 2,5                   | 2,5             | 3,2                | 3,2                      | 3,2                | 3,2                    | 3,2                          | 3,2                    | 3,5                    | 3,5                    | 3,5                        | 3,5                        | 3                     | 3                     | 3                     | 2,5    | 3,2      | 2,8        | 2,8        | 3,2        | 3,2        | 3,5        | 2,8     |
| Überfahrhöhe (cm)                    | 11          |                   | 11          | 11              |                       | 11              | 12                 |                          | 12                 | 12                     |                              | 12                     | 10                     |                        | 10                         |                            | 11                    |                       |                       |        | 11       |            |            |            | 11         | 11         |         |
| Einbautiefe (cm)                     |             | 11                |             |                 | 11                    |                 |                    | 15                       |                    |                        | 15                           |                        |                        | 15                     |                            | 15                         |                       | 15                    | 15                    | 12     | 20       |            | 11         | 15         | 15         |            |         |
| Hubhöhe (cm)                         | 93          | 82                | 93          | 93              | 82                    | 93              | 130                | 115                      | 130                | 130                    | 115                          | 130                    | 130                    | 115                    | 130                        | 115                        | 130                   | 115                   | 115                   |        |          |            |            |            |            |            |         |
| Druckluftanschluss (min./max. bar)   | 6/8         | 6/8               | 6/8         | 6/8             | 6/8                   | 6/8             | 6/8                | 6/8                      | 6/8                | 6/8                    | 6/8                          | 6/8                    | 6/8                    | 6/8                    | 6/8                        | 6/8                        | 6/8                   | 6/8                   | 6/8                   | 6/8    | 6/8      | 6/8        | 6/8        | 6/8        | 6/8        | 6/8        | 6/8     |
| SPEZIFIKATIONEN FÜR DIE INSTALLATION |             |                   |             |                 |                       |                 |                    |                          |                    |                        |                              |                        |                        |                        |                            |                            |                       |                       |                       |        |          |            |            |            |            |            |         |
| Bodeneben                            |             | •                 |             |                 | •                     |                 |                    | •                        |                    |                        | •                            |                        |                        | •                      |                            | •                          |                       | •                     | •                     |        |          |            | •          | •          | •          | •          |         |
| Auf dem Boden                        | •           |                   | •           | •               |                       | •               |                    | •                        | •                  |                        |                              | •                      | •                      |                        | •                          |                            | •                     |                       |                       | •      | •        | •          |            |            |            |            | •       |
| Mobil                                |             |                   | •           |                 |                       | •               |                    |                          | •                  |                        |                              | •                      |                        |                        |                            |                            |                       |                       |                       |        | (•)      |            |            |            |            |            |         |
| Auf Schienen                         |             |                   |             |                 |                       |                 |                    |                          |                    |                        |                              |                        |                        |                        |                            |                            |                       |                       |                       | •      | •        |            |            |            |            |            |         |

Standard • Optional (•)

| Herkules AirgoMatic Pro 3513 und AirgoMatic Pro 3513 DUO                                                                         |  | Art.-Nr.            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------|
| Gitterroste stirnseitig für AirgoMatic Pro 3513-14 oder AirgoMatic Pro 3513 DUO-14 2 Stück, inkl. Aufnahmewinkel und Befestigung |  | 3000-1000           |
| Einbaurahmen für Gitterberostung, stirnseitig offen, verzinkt                                                                    |  | 3000-1001           |
| Einbaurahmen für Gitterberostung, stirnseitig geschlossen, verzinkt***                                                           |  | 3000-1002           |
| Fundamentschutzrahmen für Betoneinbau, stirnseitig offen, verzinkt                                                               |  | 3000-1003           |
| Fundamentschutzrahmen für Betoneinbau, stirnseitig geschlossen, verzinkt***                                                      |  | 3000-1004           |
| Überfahrrampen bei aufliegenden Bühnen, 2 Stück, inkl. Halter                                                                    |  | 3000-1005           |
| Unterbautisch, verzinkt                                                                                                          |  | 300-484             |
| Stützen für AirgoMatic Pro 3513 DUO                                                                                              |  | 3000-1006           |
| Gummiklotzhalter                                                                                                                 |  | 3000-1007           |
| Handventil mit CE-Stopp mit Rahmen, komplett                                                                                     |  | 300-370             |
| Steuersäule lackiert ohne Pneumatik                                                                                              |  | STS-S5              |
| Pneumatik für Steuersäule für Bühne mit CE-Stopp                                                                                 |  | 200-483             |
| Abdeckkanal 1,5 m                                                                                                                |  | 300-078             |
| 90° Ecke für Abdeckkanal                                                                                                         |  | 300-140             |
| Schlauchpaket zur Verlängerung um 3 m für AirgoMatic Pro 3513 DUO mit Verbinder                                                  |  | 3000-1008           |
| Schlauchpaket zur Verlängerung um 5 m für AirgoMatic Pro 3513 DUO mit Verbinder                                                  |  | 3000-1009           |
| Zwangsentlüftung                                                                                                                 |  | 3000-0281           |
| Herkules HLS 3213                                                                                                                |  | Art.-Nr.            |
| Einbaurahmen für Gitterberostung, stirnseitig offen, verzinkt                                                                    |  | 300 - 461           |
| Einbaurahmen für Gitterberostung, stirnseitig geschlossen, verzinkt***                                                           |  | 300 - 478           |
| Fundamentschutzrahmen für Betoneinbau, stirnseitig offen, verzinkt                                                               |  | 300 - 464           |
| Fundamentschutzrahmen für Betoneinbau, stirnseitig geschlossen, verzinkt***                                                      |  | 300 - 472           |
| Gitterroste stirnseitig für AirgoMatic 3213 oder AirgoMatic 3213 Duo, 2 Stück, inkl. Aufnahmewinkel und Befestigung              |  | 300 - 481           |
| Überfahrrampen bei aufliegenden Bühnen, 2 Stück, inkl. Halter                                                                    |  | 300 - 465           |
| Verlängerte Rampen (800 mm statt 300 mm), 2 Stück, ohne Halter                                                                   |  | 300 - 482           |
| Unterbautisch, grundiert                                                                                                         |  | 300 - 483           |
| Unterbautisch, verzinkt                                                                                                          |  | 300 - 484           |
| Aufpreis für spritzverzinktes Hebebühnenunterteil                                                                                |  | SVZ - 01            |
| Auslegersatz zur Umrüstung auf HLS 3213 DUO-11                                                                                   |  | AS - HLS3213DUO- 11 |
| Auslegersatz zur Umrüstung auf HLS 3213 DUO-14                                                                                   |  | AS - HLS3213DUO- 14 |
| Herkules HLS 3213 Duo                                                                                                            |  | Art.-Nr.            |
| Einbaurahmen für Gitterberostung, stirnseitig offen, verzinkt                                                                    |  | 300 - 457           |
| Einbaurahmen für Gitterberostung, stirnseitig geschlossen, verzinkt***                                                           |  | 300 - 476           |
| Fundamentschutzrahmen für Betoneinbau, stirnseitig offen, verzinkt                                                               |  | 300 - 460           |
| Fundamentschutzrahmen für Betoneinbau, stirnseitig geschlossen, verzinkt***                                                      |  | 300 - 474           |
| Gitterroste stirnseitig für AirgoMatic 3213 oder AirgoMatic 3213 Duo, 2 Stück, inkl. Aufnahmewinkel und Befestigung              |  | 300 - 481           |
| Überfahrrampen bei aufliegenden Bühnen, 2 Stück, inkl. Halter                                                                    |  | 300 - 465           |
| Verlängerte Rampen (800 mm statt 300 mm), 2 Stück, ohne Halter                                                                   |  | 300 - 482           |
| Unterbautisch, grundiert                                                                                                         |  | 300 - 483           |
| Unterbautisch, verzinkt                                                                                                          |  | 300 - 484           |
| Aufpreis für spritzverzinktes Hebebühnenunterteil                                                                                |  | SVZ - 01            |
| Auslegersatz zur Umrüstung auf HLS 3213 - 11                                                                                     |  | AS - HLS3213 - 11   |
| Auslegersatz zur Umrüstung auf HLS 3213 - 14                                                                                     |  | AS - HLS3213 - 14   |

| Herkules HLS 1200                                                                  |  | Art.-Nr.  |
|------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------|
| Gitterroste stirnseitig für HLS 1200, 2 Stück, inkl. Aufnahmewinkel, eingeschweißt |  | 300 - 344 |
| Einbaurahmen für Gitterberostung, stirnseitig offen, verzinkt                      |  | 300 - 304 |
| Einbaurahmen für Gitterberostung, stirnseitig geschlossen, verzinkt*               |  | 300 - 523 |
| Fundamentschutzrahmen für Betoneinbau, stirnseitig offen, verzinkt                 |  | 300 - 307 |
| Fundamentschutzrahmen für Betoneinbau, stirnseitig geschlossen, verzinkt*          |  | 300 - 524 |
| Überfahrrampen bei aufliegenden Bühnen, 2 Stück, inkl. Halter                      |  | 300 - 430 |
| Unterbautisch, grundiert                                                           |  | 300 - 483 |
| Unterbautisch, verzinkt                                                            |  | 300 - 484 |
| Aufpreis für spritzverzinktes Hebebühnenunterteil                                  |  | SVZ - 01  |

| Herkules HLS 1200 DUO                                                                   |  | Art.-Nr.  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------|
| Gitterroste stirnseitig für HLS 1200-DUO, 2 Stück, inkl. Aufnahmewinkel und Befestigung |  | 300 - 380 |
| Einbaurahmen für Gitterberostung, stirnseitig geschlossen, verzinkt**                   |  | 300 - 323 |
| Einbaurahmen für Gitterberostung, stirnseitig offen, verzinkt                           |  | 300 - 522 |
| Fundamentschutzrahmen für Betoneinbau, stirnseitig geschlossen, verzinkt**              |  | 300 - 326 |
| Fundamentschutzrahmen für Betoneinbau, stirnseitig offen, verzinkt                      |  | 300 - 521 |
| Überfahrrampen bei aufliegenden Bühnen, 2 Stück, inkl. Halter                           |  | 300 - 430 |
| Unterbautisch, grundiert                                                                |  | 300 - 483 |
| Unterbautisch, verzinkt                                                                 |  | 300 - 484 |
| Aufpreis für spritzverzinktes Hebebühnenunterteil                                       |  | SVZ - 01  |

| Herkules Transmobil                                                         |  | Art.-Nr.  |
|-----------------------------------------------------------------------------|--|-----------|
| Quertransportwagen für Transmobil                                           |  | 300 - 247 |
| Überfahrrampen bei aufliegenden Bühnen für HLS 1200, 2 Stück                |  | 300 - 430 |
| Überfahrrampen bei aufliegenden Bühnen für HLS 3213 / HLS 3213-DUO, 2 Stück |  | 300 - 465 |

| Herkules HLQ                                      |  | Art.-Nr. |
|---------------------------------------------------|--|----------|
| Aufpreis für spritzverzinktes Hebebühnenunterteil |  | SVZ - 01 |

| Herkules HM und Herkules K700                                          |  | Art.-Nr.     |
|------------------------------------------------------------------------|--|--------------|
| Rollen und Deichselsatz für HM Hebebühne                               |  | 300 - 170 HM |
| Einbaurahmen für Gitterberostung, verzinkt                             |  | 300 - 318    |
| Fundamentschutzrahmen für Betoneinbau, verzinkt                        |  | 300 - 204    |
| Aufpreis für spritzverzinktes Hebebühnenunterteil                      |  | SVZ - 01     |
| Gummiblöcke 120 x 100 x 30 mm                                          |  | 800 - 104    |
| Gummiblöcke 120 x 100 x 80 mm (als Standard im Lieferumfang enthalten) |  | 800 - 105    |
| Gummiblöcke 120 x 120 x 100 mm                                         |  | 800 - 107    |
| Gummiblöcke 160 x 140 x 110 mm                                         |  | 800 - 112    |
| Gummiblöcke 220 x 130 x 120 mm                                         |  | 800 - 106    |

## HERKULES AIRGOMATIC 3213 UND HERKULES AIRGOMATIC 3213 DUO FÜR TRANSMOBIL

### Flexible Lösung für die Werkstatt

- 3,2 Tonnen Tragkraft
- Flexibler Einsatz an verschiedenen Arbeitsplätzen



#### HERKULES TRANSMOBIL FÜR AIRGOMATIC

| Art.-Nr. | Tragkraft | Antrieb | Fernsteuerung |
|----------|-----------|---------|---------------|
| HLT 06   | 3,2 t     | 24 V    | Ja            |

#### HERKULES AIRGOMATIC 3213 UND HERKULES AIRGOMATIC 3213 DUO FÜR TRANSMOBIL

| Art.-Nr.        | Tragkraft | Druckluft-anschluss | Radstand (min./max.) | Anhebezeit | Absenkzeit | Gewicht | Installation        |
|-----------------|-----------|---------------------|----------------------|------------|------------|---------|---------------------|
| HLS 3213-17     | 3,2 t     | 8 bar               | 1600/3500 mm         | ca. 25 s*  | ca. 30 s*  | 950 kg  | Transmobil (HLT-06) |
| HLS 3213-DUO-17 | 3,2 t     | 8 bar               | 1600/3500 mm         | ca. 25 s*  | ca. 30 s*  | 1070 kg | Transmobil (HLT-06) |

\* Ohne Last

## HERKULES HLS 1200 UND HERKULES HLS 1200 DUO FÜR TRANSMOBIL

### Agile Lösung auch für kleine Werkstätten

- 2,5 Tonnen Tragkraft
- Flexibler Einsatz an verschiedenen Arbeitsplätzen



#### HERKULES TRANSMOBIL FÜR HLS 1200

| Art.-Nr. | Tragkraft | Antrieb | Fernsteuerung |
|----------|-----------|---------|---------------|
| HLT 03   | 2,5 t     | 24 V    | Ja            |

#### HERKULES HLS 1200 UND HERKULES HLS 1200 DUO FÜR TRANSMOBIL

| Art.-Nr.        | Tragkraft | Druckluft-anschluss | Radstand (min./max.) | Anhebezeit | Absenkzeit | Gewicht | Installation        |
|-----------------|-----------|---------------------|----------------------|------------|------------|---------|---------------------|
| HLS 1200-17     | 2,5 t     | 8 bar               | 1500/3000 mm         | ca. 25 s*  | ca. 30 s*  | 800 kg  | Transmobil (HLT-03) |
| HLS 1200-DUO-17 | 2,5 t     | 8 bar               | 1500/3000 mm         | ca. 25 s*  | ca. 30 s*  | 850 kg  | Transmobil (HLT-03) |

\* Ohne Last



Herkules Transmobil in Sonderfarbe gegen Aufpreis möglich

## HERKULES TRANSMOBIL

Fit für die Zukunft und bessere  
Werkstattnutzung durch zeitgemäße  
Werkstattausrüstung  
– für den einfachen Fahrzeugtransport auf  
engstem Raum auch von Elektrofahrzeugen

Das Herkules Transmobil schafft neue Kapazitäten durch einen beschleunigten und sicheren Arbeitsablauf und verringert den Arbeitsaufwand für den Fahrzeugtransport in Werkstätten erheblich.

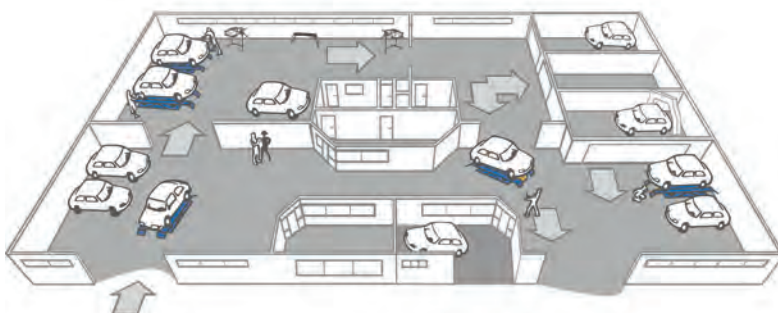
Mit dem Herkules Transmobil können Sie die Herkules Hebebühnen – mit oder ohne Fahrzeug darauf – in der Werkstatt sicher an einen anderen Ort manövrieren. Das Transmobil ist per Fernsteuerung auf ebenem Boden überall einsetzbar, selbst in einer Lackierkabine mit Gitterboden.

- Senkung der Transportzeiten von Fahrzeugen
- Problemloser Transport von stromlos geschalteten Elektrofahrzeugen
- Leistungsstarker Selbstantrieb ohne schädliche Auspuffgase
- Fahrzeug bleibt während des Transports zwischen Arbeitsbereichen abgedeckt



Wie funktioniert das mit  
dem Herkules Transmobil?

Hier gehts zum Video...



### HERKULES TRANSMOBIL

| Art.-Nr.            | Tragkraft | Antrieb | Fernsteuerung |
|---------------------|-----------|---------|---------------|
| HLT 06 <sup>1</sup> | 3,2 t     | 24 V    | Ja            |
| HLT 03 <sup>2</sup> | 2,5 t     | 24 V    | Ja            |

1) Geeignet für Herkules 3213 AirgoMatic und 3213 AirgoMatic Duo  
2) Geeignet für Herkules HLS 1200 und Herkules HLS 1200 Duo

### ABMESSUNGEN

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| Höhe (HLT06/HLT03)     | 456/456 mm   |
| Länge (HLT06/HLT03)    | 2600/2319 mm |
| Breite (HLT06/HLT03)   | 1488/1450 mm |
| Radstand (HLT06/HLT03) | 1919/1583 mm |
| Gewicht (HLT06/HLT03)  | 680/600 kg   |

# HERKULES PAINTER

## Sichere Arbeitsbühne für alle Arbeiten rund um das Fahrzeug in der Lackiervorbereitung und Lackierkabine

*Herkules Painter gewährleistet bei der Arbeit an höheren Fahrzeugen wie Lkw oder Bussen einen sicheren Stand und eine ergonomische Arbeitsposition.*

Dank der Räder kann die Hebebühne in der Werkstatt problemlos rangiert werden. Aufgrund ihrer Konstruktion ist die Hebebühne hervorragend für kleine Räume in der Lackiervorbereitung sowie in den Lackierkabinen geeignet.

Auf der Plattform der Hebebühne sind mehrere Druckluftanschlüsse sowie Ablageflächen für Werkzeuge vorhanden, sodass diese immer in Reichweite sind.

- Reibungsloses Anheben und Absenken
- Hervorragend für kleine Räume
- Sichere Arbeitsposition
- Intelligente Werkzeugablage auf der Plattform
- Optional mit ATEX Zertifizierung

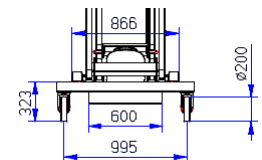


Painter 01

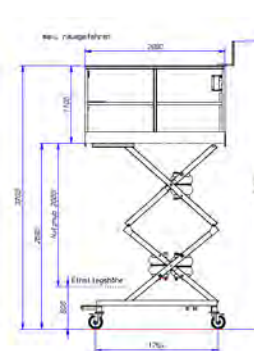
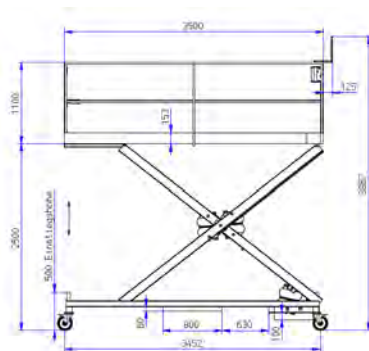
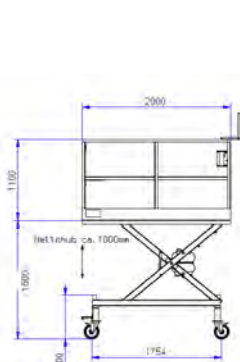
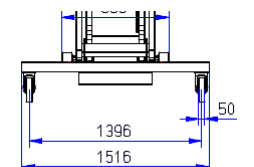
Painter 02 und 05

Painter 04

Painter 02



Painter 05



### HERKULES PAINTER

| Art.-Nr.   | Tragkraft | Druckluftanschluss | Arbeitshöhe | Plattformmaße | Rollwagen    |
|------------|-----------|--------------------|-------------|---------------|--------------|
| Painter-01 | 150 kg    | 8 bar              | 3,25 m      | 2000x674 mm   | 2060x906 mm  |
| Painter-02 | 150 kg    | 8 bar              | 4,00 m      | 3500x674 mm   | 3677x1116 mm |
| Painter-04 | 150 kg    | 8 bar              | 4,00 m      | 2000x674 mm   | 2153x1200 mm |
| Painter-05 | 250 kg    | 8 bar              | 4,00 m      | 3500x674 mm   | 3677x1525 mm |





## WERKSTATT AUSSTATTUNG

Mehr Produktivität – Arbeitsorganisation in der Werkstatt für mehr Sicherheit und Effizienz

### HERKULES LACKY TENDER

Perfektes Transport- und Aufbewahrungssystem für Werkstätten

- Stabile Stahlkonstruktion
- Fächer und Hängebügel höhenverstellbar
- Ausfahrbares Armsystem

#### HERKULES LACKY TENDER

| Art.-Nr. | Länge  | Breite | Höhe    | Gewicht |
|----------|--------|--------|---------|---------|
| 300-297  | 900 mm | 600 mm | 1900 mm | 41 kg   |



### HERKULES LACKY BUMPER

Sichere Aufbewahrung und einfacher Transport sperriger Teile

- Gepolsterte Regalböden
- Vielfältig einstellbar
- Einfach zu rangieren

#### HERKULES LACKY BUMPER

| Art.-Nr. | Länge   | Breite | Höhe    | Gewicht |
|----------|---------|--------|---------|---------|
| 300-399  | 1200 mm | 800 mm | 2000 mm | 28 kg   |



### HERKULES LACKIERSTÄNDER

Schnell und sicher aufstellbarer Lackier- und Montageständer für die Werkstatt

- Vielfältige Einstellmöglichkeiten
- Robust, aber einfach in der Handhabung
- Ausziehbar

#### HERKULES LACKIERSTÄNDER

Art.-Nr.  
BL-01





## DRESTER RADWASCHMASCHINEN

**Ausgezeichnete Reinigungsleistung bei geringem Wasserverbrauch  
Robuste und nachhaltige Lösungen**

*Eine Drester Radwaschmaschine rundet den Service in einer professionellen Reifenwerkstatt ab. Die Vorteile liegen auf der Hand – saubere Räder, zufriedene Kunden und eine saubere Werkstatt. Verbessern Sie das Serviceangebot und steigern Sie den Gewinn!*

- Kurze Amortisationsdauer
- Intelligentes Heizsystem
- Behutsames und schnelles Reinigungsverfahren
- Programmierbare Waschzyklen und zeitgesteuertes Heizsystem
- Geringer Wasser- und Energieverbrauch
- Immense Zeit- und Arbeitsersparnis
- Besserer Kundenservice und mehr Nettoeinsparungen
- Wärmegedämmter, stoßfester HPE-Wassertank

### REINIGUNG MIT GRANULAT

Das Drester Granulatreinigungsverfahren überzeugt auf dem Markt mit bester Reinigungsleistung in kürzester Zeit. Dank der optimalen Eigenschaften zweier sorgfältig ausgewählten Kunststoffgranulate werden Räder und Felgen schonend, aber effizient gereinigt. Die meisten Felgenarten können in einer Drester Radwaschmaschine gereinigt werden.

### BENUTZERFREUNDLICH UND ERGONOMISCH

Die Benutzeroberfläche der Drester Radwaschmaschinen besteht überwiegend aus Symbolen und ist damit äußerst benutzerfreundlich. Dank moderner Software können Einstellungen geändert und Waschprogramme individuell angepasst werden. Zur rückenschonenden Bedienung und Verringerung der Krankheits-tage aufgrund von Rückenbeschwerden können die ergonomischen Drester Radwaschmaschinen mit einer patentierten, integrierten Hebevorrichtung oder einem Radladesystem für die vollautomatische Maschine ausgerüstet werden.



## DRESTER GP 24 LE MANS

Hochentwickelte und vollautomatische Radwaschanlage



- Laden Sie die Räder auf einen Rollwagen, docken Sie diesen an die Radwaschmaschine an und drücken Sie die Starttaste
- Für die meisten Leichtmetallfelgen und SUV-Räder geeignet

### DRESTER GP 24 LE MANS

| Benötigte Druckluft    | Luftverbrauch             | Luftdurchfluss       | Stromversorgung                 | Art.-Nr.              |
|------------------------|---------------------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| 8-12 bar (120-174 psi) | 400 Liter/<br>Waschzyklus | 1000 l/min bei 7 bar | 400 V, 3 Phasen,<br>50 Hz, 16 A | GP241-AK <sup>3</sup> |

### RADABMESSUNGEN

|                 |                     |
|-----------------|---------------------|
| Radbreite       | 135-350 mm (5-14")  |
| Raddurchmesser  | 540-800 mm (22-31") |
| Max. Radgewicht | 45 kg (99 lbs)      |

<sup>3)</sup> In Lieferumfang inbegriffen: 2 Rollwagen, 20 kg (44 lbs) DoublePower-Granulat, Heizung, Granulatkorb, Nachspüleinrichtung, Granulatfilter

### MASCHINENABMESSUNGEN

|                            |                                                |
|----------------------------|------------------------------------------------|
| Abmessungen<br>(BxTxH)     | 1620x1100x1550 mm (64x43x61")<br>2360 mm (93") |
| Höhe mit offenem<br>Deckel |                                                |
| Gewicht (Maschine)         | 320 kg (704 lbs) <sup>2</sup>                  |
| Gewicht<br>(Rollwagen)     | 56 kg/Rollwagen                                |

<sup>2)</sup> Ohne Wasser oder DoublePower

### WASSERVERBRAUCH UND REINIGUNGSDAUER

|                                      |                                                                              |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Wassermenge                          | 300 l                                                                        |
| Wasserverbrauch                      | 1 l/gewaschenem Rad                                                          |
| Reinigungsdauer/<br>Rad <sup>4</sup> | Einstellbar auf 25-155 s<br>Einstellungen bei Lieferung 25, 50, 75,<br>100 s |
| Nachspülen                           | 0,3 l/Rad                                                                    |

<sup>4)</sup> Trockenblasen nicht inbegriffen

### OPTIONEN & ZUBEHÖR

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| Wasseraufbereitung           | 230350 |
| Rollwagen/<br>Dockingeinheit | 230556 |
| Granulatfilter               | 230508 |

### VERBRAUCHSMATERIAL

|                      |         |
|----------------------|---------|
| DoublePower-Granulat | 230794  |
| Schlauchfilter       | R12038  |
| Korbfilter           | R12037  |
| Flockungspulver      | R12076  |
| Reinigungsmittel     | BIO-291 |
| BIO-291              |         |



## DRESTER GP 12 SILVERSTONE

Premium-Radwaschmaschine mit ausgezeichneter Reinigungsleistung

- Bewegliches Spülrohr für schnelles und effizientes Reinigen
- Ideal für die Reinigung hochglanzpolierter Leichtmetallfelgen und großer Räder



### DRESTER GP 12 SILVERSTONE

| Benötigte Druckluft    | Luftverbrauch             | Luftdurchfluss       | Stromversorgung                 | Art.-Nr.    |
|------------------------|---------------------------|----------------------|---------------------------------|-------------|
| 8-12 bar (120-174 psi) | 400 Liter/<br>Waschzyklus | 1000 l/min bei 7 bar | 400 V, 3 Phasen,<br>50 Hz, 16 A | WD12304-AD1 |

<sup>3)</sup> In Lieferumfang inbegriffen: 1 Gummimatte, 20 kg (44 lbs) DoublePower-Granulat, Heizung, Granulatkorb

### MASCHINENABMESSUNGEN

|                     |                                |
|---------------------|--------------------------------|
| Abmessungen (BxTxH) | 1081x1201x1489 mm (43x47x59")  |
| mit QuickLift       | 1153x1226x1489 mm (45x48x59")  |
| Gewicht (Maschine)  | 240 kg (530 lbs) <sup>2)</sup> |
| Gewicht (QuickLift) | 26 kg (60 lbs)                 |

<sup>2)</sup> Ohne Wasser oder DoublePower

### OPTIONEN & ZUBEHÖR GP10 & GP12

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Wasseraufbereitung | 230350 |
| Nachspülen         | 230357 |
| QuickLift          | 230315 |
| Granulatfilter     | 230508 |

### RADABMESSUNGEN

|                 |                     |
|-----------------|---------------------|
| Radbreite       | 145-360 mm (6-15")  |
| Raddurchmesser  | 540-860 mm (22-34") |
| Max. Radgewicht | 60 kg (132 lbs)     |

### WASSERVERBRAUCH UND REINIGUNGSDAUER

|                                       |                                                                           |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Wassermenge                           | 310 l                                                                     |
| Wasserverbrauch                       | 1 l/gewaschenem Rad                                                       |
| Reinigungsdauer/<br>Rad <sup>4)</sup> | Einstellbar auf 25-155 s<br>Einstellungen bei Lieferung 25, 50, 75, 100 s |
| Nachspülen                            | 0,3 l/Rad                                                                 |

<sup>4)</sup> Trockenblasen nicht inbegriffen

## DRESTER GP 10 MONZA

Effiziente Radwaschmaschine mit überragender Reinigungsleistung

- Feste Spülrohre für sparsame und effiziente Reinigung
- Für Standardräder geeignet



### DRESTER GP 10 MONZA

| Benötigte Druckluft    | Luftverbrauch             | Luftdurchfluss       | Stromversorgung                 | Art.-Nr.    |
|------------------------|---------------------------|----------------------|---------------------------------|-------------|
| 8-12 bar (120-174 psi) | 400 Liter/<br>Waschzyklus | 1000 l/min bei 7 bar | 400 V, 3 Phasen,<br>50 Hz, 16 A | WD10302-AD1 |

<sup>3)</sup> In Lieferumfang inbegriffen: 1 Gummimatte, 20 kg (44 lbs) DoublePower-Granulat, Heizung, Granulatkorb

### MASCHINENABMESSUNGEN

|                     |                                |
|---------------------|--------------------------------|
| Abmessungen (BxTxH) | 1081x1201x1489 mm (43x47x59")  |
| mit QuickLift       | 1153x1226x1489 mm (45x48x59")  |
| Gewicht (Maschine)  | 230 kg (510 lbs) <sup>2)</sup> |
| Gewicht (QuickLift) | 26 kg (60 lbs)                 |

<sup>2)</sup> Ohne Wasser oder DoublePower

### WASSERVERBRAUCH UND REINIGUNGSDAUER

|                                       |                                                                           |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Wassermenge                           | 310 l                                                                     |
| Wasserverbrauch                       | 1 l/gewaschenem Rad                                                       |
| Reinigungsdauer/<br>Rad <sup>4)</sup> | Einstellbar auf 25-155 s<br>Einstellungen bei Lieferung 30, 60, 90, 120 s |
| Nachspülen                            | 0,3 l/Rad                                                                 |

<sup>4)</sup> Trockenblasen nicht inbegriffen

### RADABMESSUNGEN

|                 |                     |
|-----------------|---------------------|
| Radbreite       | 145-360 mm (6-15")  |
| Raddurchmesser  | 540-860 mm (22-34") |
| Max. Radgewicht | 60 kg (132 lbs)     |



## DRESTER RADWASCHMASCHINEN VON HEDSON

### Standardausstattung und Funktionen

|                                          | GP24 | GP12 | GP10 |
|------------------------------------------|------|------|------|
| Intelligentes Heizsystem                 | •    | •    | •    |
| Heizstab                                 | •    |      | •    |
| Granulatfilter                           | •    |      | •    |
| Granulatkorb                             | •    | •    | •    |
| Gummimatte                               | •    | •    | •    |
| Nachspülen                               | •    |      | •    |
| Phasenerkennung                          | •    | •    | •    |
| Startautomatik                           | •    | •    | •    |
| Modifizierbare Waschprogramme            | •    | •    | •    |
| Rollwagen/Dockingeinheit                 | •    |      | •    |
| Quicklift (Option)                       | •    | •    | •    |
| DoublePower-Granulat (20 kg, 44 lbs)     | •    | •    | •    |
| Für Abwasseraufbereitungssystem geeignet | •    | •    | •    |

# DRESTER GP FILTER eQ

**Integriertes Wasserreinigungssystem. Reduziert den Wasserverbrauch um 50 % und filtert bis zu 97 % aller Partikel heraus. Spart Kosten und ist einfach zu handhaben.**

Mit der Filtrationseinheit GP Filter eQ können bis zu 5000 Räder ohne Wasserwechsel gewaschen werden – geringer Wasserverbrauch pro gewaschenem Rad. Höhere Effizienz und bessere Arbeitsabläufe in der Werkstatt erleichtern die Vorgänge. Die Filtrationseinheit Drester GP Filter eQ ist vollständig in die Software der Drester Radwaschmaschinen (GP- und W-750-Modelle) integriert. So wird eine einfache, bedienerfreundliche und zuverlässige Reinigungsmethode sichergestellt. Die Wasserreinigungsmethode mit GP Filter eQ erfüllt alle behördlichen Vorgaben für eine ordnungsgemäße Abwasseraufbereitung.

Saubere Räder und ein reines Gewissen!



1.



2.

3.

## ARTIKEL BEI AUSFÜHRUNGEN MIT FILTER

Nachrüstung für Nachspülen (GP10, 12) 230357

Nachspül-Kit (W-450) 13630  
GP24 Kit eQ 231142

W750 Kit eQ 231213

## VERBRAUCHSMATERIAL

Flockungspulver, 5 kg R12076

Filterbeutel eQ, 15 Stück 231210

## ZUBEHÖR

Abflussschlauch-Verlängerung 5 m eQ 231141

WW Abflussschlauch-Verlängerung 5 m eQ 13630

Abflussbehälter eQ 231143

Nachrüstung / Transfer Kit eQ 231140



## ABWASSERAUFBEREITUNGSZYKLUS

1. Abwasser wird von der Radwaschmaschine zur Filtereinheit gepumpt.
2. Innerhalb der Filtereinheit wird der Klärschlamm in einem Ausflockungs- und Filterprozess vom Wasser getrennt.
3. Schließlich wird das gereinigte Wasser über einen Abfluss abgeleitet.

## ABMESSUNGEN

|         |         |
|---------|---------|
| Höhe    | 1884 mm |
| Breite  | 700 mm  |
| Tiefe   | 597 mm  |
| Gewicht | 85 kg   |

## DRESTER GP FILTER eQ

| Benötigte Druckluft    | Luftverbrauch         | Luftdurchfluss       | Stromversorgung | Geeignet für                               | Art.-Nr.          |
|------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------|--------------------------------------------|-------------------|
| 8-12 bar (120-174 psi) | 50 Liter/ Waschzyklus | 1000 l/min bei 7 bar | 230 V, 10 A     | Drester GP 10/12/24 und W-750 <sup>1</sup> | 231000 / 231000-T |

<sup>1</sup>) Die Radwaschmaschine muss mit einer Nachspülung ausgestattet sein, um die Filtereinheit nutzen zu können. Die Nachspülvorrichtung kann nachgerüstet werden. BIO-291-Reinigungsmittel kann nicht mit GP Filter eQ von Hedson eingesetzt werden. Andere Reinigungsmittel dürfen in Drester Radwaschmaschinen nicht verwendet werden.

<sup>2</sup>) In Lieferumfang inbegriffen: 5-m-Abflussschlauch, 5-m-Wasserschlauch, 5 kg Flockungspulver, 15 Filterbeutel

# IHRE ANSPRECHPARTNER

Unsere Vertriebsmitarbeiter beraten Sie gerne

## Firmenanschrift

Herkules Hebeteknik GmbH  
Miramstr. 68b  
34123 Kassel  
Deutschland

+49 561 589 07-0  
info.de@hedson.com

## Bestellungen

Für Bestellungen von Großgeräten und Fragen zu Aufträgen steht Ihnen unser Team im Vertriebsinnendienst zur Verfügung:  
bestellung@hedson.com

## Technischer Service

Für technische Fragen und Ersatzteilanfragen steht Ihnen unser Service Team zur Verfügung:  
+49 561 589 07-70  
service.de@hedson.com

## Kontakt Schweden

Hedson Technologies AB  
Hammarvägen 4  
SE-232 37Arlöv  
Schweden

+46 40 53 42 00  
info@hedson.com

## Ansprechpartner vor Ort

In 5 Gebieten in Deutschland sowie in Österreich und der Schweiz sind unsere Herkules Gebietsverkaufsleiter für Sie unterwegs.



## Oliver Buntin

Verkaufsleiter Gebiet 1  
PLZ: 2; 30-34; 37 (ohne 373)-38; 48; 49; 59  
Mobil Tel.: +49 172 / 563 69 31  
oliver.buntin@hedson.com

## Hans-Jürgen Dollmann

Verkaufsleiter Gebiet 4  
PLZ: 70-79; 88-89 + Schweiz  
Mobil Tel.: +49 172 / 563 69 32  
hans-juergen.dollmann@hedson.com

## Michael Eismann

Verkaufsleiter Gebiet 2  
PLZ: 01-09; 1; 36400-36469;  
37300-37359; 39; 95-99  
Mobil Tel.: +49 172 / 563 69 35  
michael.eismann@hedson.com

## Sven Janssen

Verkaufsleiter Gebiet 5  
PLZ: 80-87; 90-94 + Österreich  
Mobil Tel.: +49 171 / 470 88 00  
sven.janssen@hedson.com

## Christian Kattaneck

Verkaufsleiter Gebiet 3  
PLZ: 35; 36 (ohne 36400-36469);  
40-47; 50-69 (ohne 59)  
Mobil Tel.: +49 172 / 561 99 31  
christian.kattaneck@hedson.com

## Gebietsverkaufsleiter

